

# CARMINAT TOMTOM®

## NAVODILO ZA UPORABO



RENAULT

[www.renault-multimedia.com](http://www.renault-multimedia.com)



RENAULT

Previdnostni ukrepi za uporabo .....	2
Splošno .....	3
Splošni opis .....	3
Predstavitev možnosti upravljanja .....	5
Vrtljivi zaslon .....	7
Kartica SD: uporaba, inicializacija .....	8
Vklop, izklop .....	10
Hitre inicializacije .....	11
Načela uporabe .....	13
Glasnost in glas .....	15
Branje zemljevida .....	16
Priprava in urejanje poti .....	17
Vnos cilja .....	17
Vodenje .....	22
Iskanje druge možnosti .....	26
Prometne informacije .....	27
Raziskovanje karte .....	30
Storitve LIVE .....	32
Storitve Z. E. ....	34
Polnilne postaje .....	35
Obseg časa delovanja .....	36
Dodajanje, urejanje priljubljenih .....	37
Na pomoč! .....	38
Meni radarja .....	40
Pregledovalnik slik .....	41
Kamera za vzvratno vožnjo .....	43
Nastavitev sistema .....	44
Posodobitev sistema .....	45
Motnje delovanja .....	51
	56

# PRIPOROČILA ZA UPORABO

Iz varnostnih razlogov in da ne bi prišlo do materialne škode je treba pri uporabi sistema obvezno upoštevati spodnje varnostne ukrepe. Obvezno upoštevajte zakonske odredbe države, v kateri se nahajate.



## Varnostni ukrepi glede uporabe sistema

- Sistem upravljajte in pregledujte informacije na zaslonu, ko to dopuščajo prometne razmere.
- Glasnost nastavite na zmerno jakost, da lahko slišite tudi ostale zvoke v okolini.

## Varnostni ukrepi glede navigacije

- Uporaba navigacijskega sistema ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti med vožnjo.
- Glede na geografsko območje je možno, da zemljevid, ki je na kartici SD, ne vsebuje najnovejših podatkov poti. Bodite pozorni. Na vsak način je treba pred navedbami navigacijskega sistema upoštevati cestnoprometne predpise in signalizacijske table.

## Varnostni ukrepi glede opreme

- Sistema ne razstavljajte in ga ne spreminjajte. V nasprotnem primeru lahko pride do materialne škode in požara.
- V primeru okvare in za kakršno koli demontažo se obrnite na predstavnika proizvajalca.
- V čitalcu ne vstavljajte neznanih predmetov in umazane ali poškodovane kartice SD.
- Zaslon vedno čistite s krpicico iz mikrofibre ali z mehko vlažno krpo.
- Uporabljajte kartico SD, ki ustreza vašemu navigacijskemu sistemu.

V tej knjižici so posamezni modeli predstavljeni na osnovi značilnosti, prisotnih na dan izdaje tega dokumenta. V knjižici so zbrane vse obstoječe funkcije za opisane modele. Njihova prisotnost je odvisna od modela opreme, izbirne opreme in od posameznega tržišča. Prav tako so lahko v tej knjižici opisane funkcije, ki se bodo pojavila tekom leta.

# SPLOŠEN OPIS (1/2)

## Navigacijski sistem

Navigacijski sistem določi vaš položaj in vas vodi s pomočjo informacij:

- za hitrost vozila in žiroskopa (merjenje smeri vozila);
- digitalnega zemljevida;
- sprejemnika GPS;
- o storitvah Z. E. (velja samo za električno vozilo);
- storitve LIVE na naročnino.

**Opomba:** ob prvi uporabi vozila so informacije o hitrosti in girometer v fazi končne kalibracije. Sistem zato morda ni popolnoma natančen pri ugotavljanju lokacije, dokler ne prevozi približno 50 km in 40 ostrejših zavojev.

## Sprejemnik GPS

Navigacijski sistem uporablja satelite GPS (Global Positioning System), ki krožijo okoli Zemlje.

GPS sprejemnik sprejema signale, ki jih oddaja več satelitov. Tako lahko sistem določi položaj vozila.

**Opomba:** po premiku vozila na daljši razdalji brez vožnje (prevoz s trajektom ali z vlakom) lahko traja nekaj minut, preden začne sistem normalno delovati.

## Digitalni zemljevid

Digitalni zemljevid vsebuje cestne karte in mestne načrte, ki jih potrebuje sistem. Nahaja se na kartici SD.

## Storitve LIVE

Vključujejo opozorila prometne varnosti, HD Traffic™, lokalno iskanje in informacije o vremenskih razmerah. Ob izteku 3-mesečne poskusne dobe lahko spletno podaljšate naročnino prek možnosti TomTom HOME™ (glejte poglavje »Posodobitev sistema«).

**Opomba:** te storitve zahtevajo naročnino in uporabljajo SIM kartico, ki ni dostopna in je vgrajena v navigacijski sistem.

Če so te storitve na voljo v vaši državi, je ikona Storitev LIVE prikazana na zaslonu za navigacijo.

## Storitve Z. E.

Storitve Z. E. zagotavljajo informacije o razpoložljivosti črpalk za vaše električno vozilo.

Sistem vas opozori tudi, če cilj z ravnjo napoljenosti akumulatorja vašega vozila ni dosegljiv.

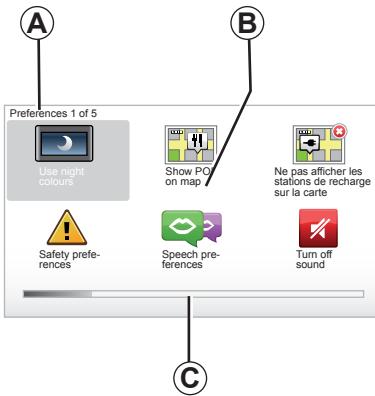
## Funkcija pomoč pri navigaciji

Sistem vam ponudi potovalni načrt do vašega cilja s pomočjo:

- cestne karte (na kartici SD);
- žiroskopa in senzorjev, ki simulirajo vaš položaj, tudi če se signali GPS izgubijo;
- informacij storitve za posredovanje prometnih informacij (odvisno od države);
- cestnoprometnih opozoril (opozorila o prekoračitvi hitrosti, območje nadzora hitrosti);
- HD Traffic™ o naročnini na Storitve LIVE.

S pomočjo zaslona in glasovnih sporočil pa korak za korakom kaže tudi pot, po kateri moramo peljati.

## SPLOŠEN OPIS (2/2)

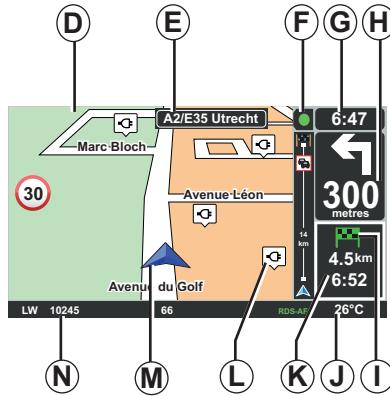


### Prikazi

#### Zaslon z meniji

- A** Ime menija.
- B** Ime funkcije ali podmenija.
- C** Drsní trak strani menija.

**Opomba:** meni lahko vsebuje več strani.



#### Zaslon z zemljevidom

- D** Navigacijska karta.
- E** Navedba naslednje smeri poti (prometni znak).
- F** Prometne informacije.
- G** Ura.
- H** Navigacijska navodila in razdalja do naslednje menjave smeri.

**I** Glede na povzetek poti po ravni napoljnjenosti vozila se na vaši ciljni točki prikaže zelena zastavica ali rdeča zastavica z bliskom.

**J** Zunanja temperatura.

**K** Ocena časa prihoda, skupne preostale razdalje in možnosti dosega vašega cilja (zelena zastavica ali rdeča zastavica z bliskom).

**L** Polnilne postaje na karti.

**M** Trenutni položaj vozila.

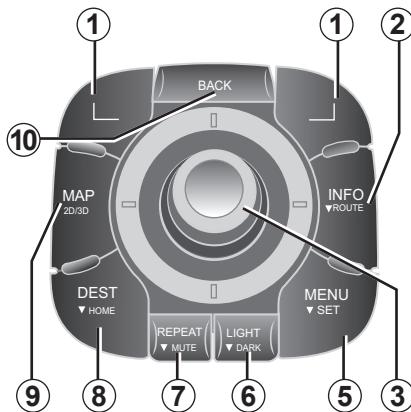
**N** Zvočne informacije (glede na izvedenko vozila).

**Opomba:** na zaslon z zemljevidom se lahko kadarkoli vrnete s pritiskom na gumb "MAP-2D/3D" daljinskega upravljalnika ali glavne upravljalne enote.

Če spremenite kakšno nastavitev, ne pozabite potrditi s pomočjo podmenijskih tipk, preden se vrnete na zaslon z zemljevidom.

## PREDSTAVITEV UPRAVLJALNIH GUMBOV (1/2)

### Glavna upravljalna enota

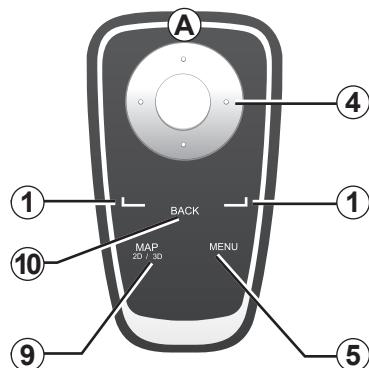


**Opomba:** glede na vozilo sistem razpolaga z glavno upravljalno enoto ali z dajljskim upravljalnikom.

		Funkcija
1	Podmenijske tipke	Izbira in potrditev
2	INFO/ROUTE	Dostop do prometnih informacij (kratek pritisk); Dostop do povzetka načrta poti (daljši pritisk, vodenje)/Dostop do dosega cilja (daljši pritisk, brez vodenja, velja samo za električno vozilo).
3	Vrtenje, premik in pritisk	Obračanje: – navpično in vodoravno premikanje po menijih; – spremenjanje merila (način ZOOM). Nagibanje (gor, dol, desno, levo): – premikanje v menijih v navpični ali vodoravni smeri; – premikanje po zemljevidu. Pritisk: – potrditev; – prikaz hitrega menija.
5	MENU/SET	Dostop do kompletnega menija navigacijskega sistema (krajši pritisk) / do nastavitev sistema (daljši pritisk).
6	LIGHT/DARK	Upravljanje osvetlitve zaslona (krajši pritisk) ali vključitev ohranjevalnika zaslona za zakritje zemljevida (daljši pritisk).
7	REPEAT/MUTE	Ponovitev sporočila (kratek pritisk) ali deaktiviranje glasu vodenja (daljši pritisk).
8	DEST/HOME	Dostop v meni "Navigate to..." (krajši pritisk), navigacija proti domu (daljši pritisk)
9	MAP-2D/3D	V meniju: prikaz zemljevida Na zemljevidu: prikaz zemljevida v načinu 2D/3D.
10	BACK	Vračanje na prejšnji zaslon

## PREDSTAVITEV UPRAVLJALNIH GUMBOV (2/2)

### Daljinski upravljalnik



		Funkcija
1	Podmenjske tipke	Izbira in potrditev
4	Daljinski upravljalnik	Nagibanje (gor, dol, desno, levo): – premikanje po meniju v navpični ali vodoravni smeri; – premikanje po zemljevidu. Pritisak na osrednji gumb: – potrditev; – prikaz hitrega menija.
5	MENU	Dostop v kompletni meni navigacijskega sistema.
9	MAP-2D/3D	V meniju: prikaz zemljevida Na zemljevidu: prikaz zemljevida v načinu 2D/3D.
10	BACK	Vračanje na prejšnji zaslon

**Opomba:** za hitrejšo vzpostavitev povezave vašega daljninskega upravljalnika pritisnite na eno od tipk daljninskega upravljalnika ob vključitvi sistema in preden se pojavijo pravne informacije.

**Opomba:** daljinski upravljalnik nima funkcij, ki podpirajo daljši pritisk.

**Opomba:** glede na vozilo sistem razpolaga z glavno upravljalno enoto ali z daljinskim upravljalnikom.

Daljinski upravljalnik pospravite v njegovo ležišče, zaščiteno pred sončno svetlobo, da bi preprečili poškodbe baterij.

Kontrolna lučka A na daljinskem upravljalniku utripa, takoj ko se vzpostavi povezava z vašim navigacijskim sistemom. Za zamenjavo baterij glejte poglavje "Daljinski upravljalnik: baterije".

## VRTLJIVI ZASLON



### Definicija

Zaslon za navigacijo lahko (odvisno od vozila) obrnete v levo in v desno, da lahko na njem čim bolj udobno spremljate vse informacije.



### Premikanje

Priporočeno je, da zaslon upravljate, ko je vozilo ustavljeno, da preprečite nesrečo.



Zaslon zavrtite tako, da ga potisnete v levo ali desno.

## KARTICA SD: UPORABA, ZAČETNA NASTAVITEV (1/2)

### Kartica SD

Kartica SD je dobavljena skupaj z navigacijskim sistemom. Med drugim vsebuje zemljevide vaše države ali skupine držav.

Posodobitve kart in črpalk za električna vozila se redno urejajo. Na voljo so samo prek prenosa, in sicer tako da vstavite kartico SD vašega navigacijskega sistema v računalnik z vzpostavljenim internetnim povezavo.

Ob predaji novega vozila imate na voljo največ 60 dni za brezplačno posodobitev zemljevidov. Po preteku tega obdobja bodo posodobitve plačljive.



Če želite posodobiti sistem in karte, glejte poglavje »Posodobitev sistema« v tem dokumentu.

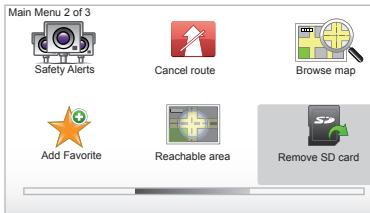
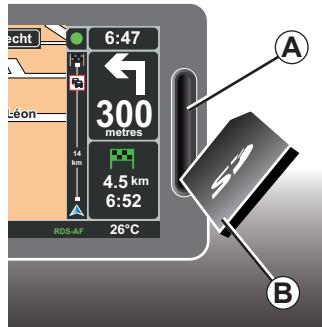
Kartico SD uporabljajte izključno za delovanje in posodabljanje svojega navigacijskega sistema. Ne vstavljajte je v druge naprave (fotoaparate, prenosne GPS ...) in niti v druga vozila.

Ne pozabite redno shranjevati podatkov na kartici SD. Glejte poglavje "Posodobitev sistema" v knjižici z navodili za uporabo.

Uporabljajte samo kartico SD, ki je združljiva z navigacijskim sistemom v vašem vozilu.

Prenesete si lahko tudi zemljevide več držav, kot ste jih imeli prvotno naloženih (npr.: Zahodna Evropa).

## KARTICA SD: UPORABA, ZAČETNA NASTAVITEV (2/2)



### Vstavitev kartice SD

Kartico SD **B** vstavite v režo **A** pri izključenem kontaktu in ugasnjeno navigacijskem sistemu.

**Opomba:** kartice SD ne vstavljamte v drugo vozilo.

Kartica SD je lomljiva, zato je ne upogibajte. Vstavite jo v pravo smer, kot je prikazano na sliki.

### Odstranitev kartice SD

V glavnem meniju izberite "Remove SD card" in potrdite s pomočjo podmenijske tipke na desni. Sporočilo vas obvesti takoj, ko lahko odstranite kartico SD. Kartico SD odstranite iz reže **A** tako, da pritisnete na kartico in jo nato spustite. Kartica izstopi za nekaj milimetrov.

Potegnite kartico in jo v celoti izvlecite.

Če si želite ogledati kraje s črpalkami za električna vozila, redno obiskujte spletno mesto TomTom Home, in sicer tako da uporabite kartico SD vašega navigacijskega sistema.

# VKLOP, IZKLOP

## Vklop

Multimedijiški sistem se vklopi samodejno ob vključitvi kontakta.

V ostalih primerih pritisnite tipko za vklop/izklop vašega avdio sistema.

Pritisnite na vklop/izklop vašega avdio sistema, da bi vaš multimedijiški sistem deloval še dodatnih 20 minut.

## Izklop

Pri izključenem kontaktu se sistem samodejno izklopi ob odpiranju voznikovih vrat.

Pri vključenem kontaktu pritisnite na gumb za vklop/izklop avdio sistema.



## Zaslon s prikazom temperature/ure

Pri vključenem kontaktu pritisnite na gumb za vklop/izklop avdio sistema. Sistem tedaj zaustavi vodenje in prikaže se enostaven zaslon s prikazom časa (in temperature pri nekaterih izvedenkah vozil).

## Zakrivanje zemljevidov

(pri nekaterih izvedenkah vozila)

V skrajšanem meniju ali v meniju Priljubljene lahko z gumbom »Hide Map« prižgete zaslon za prikaz.

Skrita so samo navodila in zemljevid. Zvočna opozorila za radarje in glasovna navodila za vodenje še vedno delujejo, tako kot tudi avdio informacije na radiu.

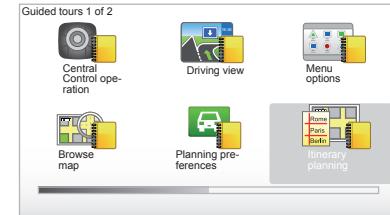
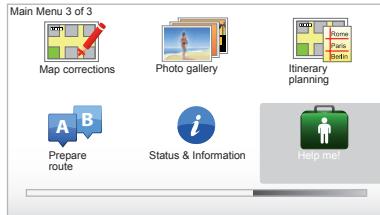
Zadržite pritisk na gumbu "LIGHT/DARK" glavne upravljalne enote.

Zaslon lahko znova vključite s pritiskom na katerokoli tipko.

## Resetiranje sistema

Za resetiranje vseh parametrov sistema in/ali brisanje vseh osebnih podatkov v glavnem meniju (gumb "MENU/SET") izberite "Change preferences" nato "Reset factory settings" in sledite navodilom na zaslonu z uporabo podmenijskih tipk.

# HITRI VODIČ (1/2)



Vaš navigacijski sistem predlaga didaktično programsko opremo za hitro učenje o različnih funkcijah.

## Dostop do hitrih inicializacij

Če želite dostopati do hitrih inicializacij:

- pritisnite gumb „MENU“ na glavni upravljalni enoti ali daljinskem upravljalniku;
- izberite možnost »Help me!«;
- v meniju »Pomoč!« izberite možnost »Guided tour«

### “Central Control operation” ali “Remote control”

S pomočjo te vadnice se boste naučili uporabljati glavno upravljalno enoto ali daljinski upravljalnik vašega navigacijskega sistema.

### “Driving view”

Ta didaktična programska oprema predstavlja različne dele navigacijskega zaslona in vas nauči, kako jih učinkovito uporabljati.

### “Menu options”

Ta didaktična programska oprema omogoča, da se bolje seznanite z meniji glavnih funkcij.

### “Browse map”

S pomočjo te vadnice se boste naučili uporabljati meni Iskanje po zemljevidu “Browse map”.

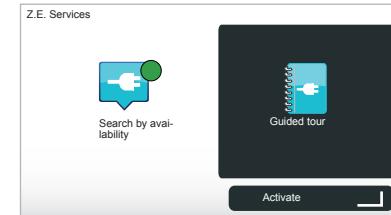
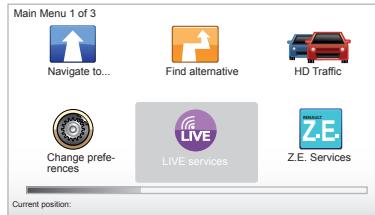
### “Planning preferences”

S pomočjo te vadnice se boste naučili uporabljati meni Nastavitev načrtovanja “Planning preferences”.

### “Itinerary planning”

S pomočjo te vadnice se boste naučili uporabljati meni Načrtovanje poti “Itinerary planning”.

## HITRI VODIČ (2/2)



### **“Traffic information”**

S pomočjo te vadnice se boste naučili uporabljati meni Prometne informacije “Traffic info”.

### **“Warnings and notifications”**

S pomočjo te vadnice boste spoznali različne table in informacije, ki se pojavijo na navigacijskem zaslonu.

### **“Quick menu”**

S pomočjo te vadnice se boste naučili uporabljati Hitri meni “Quick menu”.

### **“TomTom HOME”**

S pomočjo te vadnice se boste naučili uporabljati aplikacijo “TomTom HOME™”.

### **“LIVE services”**

S to didaktično programsko opremo se naučite uporabljati meni »LIVE services».

### **“Electric vehicle”**

Ta didaktična programska oprema vam predstavi posebnosti v zvezi z električnim vozilom vašega sistema Carminat TomTom.

### **« Z.E. Services »**

V tej didaktični programski opremi so predstavljene »Z.E. Services«.

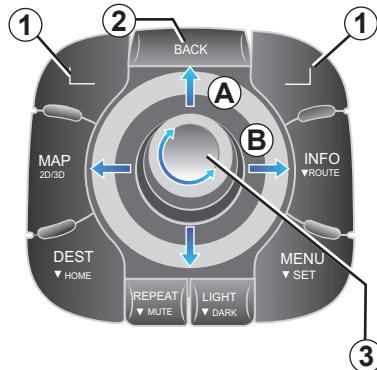
Če želite dostopiti do hitrih inicializacij vaših storitev Z. E.:

- pritisnite gumb “MENU” na glavni upravljalni enoti ali daljinskem upravljalniku;
- izberite možnost »Z.E. Services«;
- v meniju »Z.E. Services« izberite možnost »Guided tour«

Glejte poglavje »Z.E. Services« v navodilih za uporabo.

## NAČINI UPORABE (1/2)

### Glavna upravljalna enota



### Premikanje po meniju

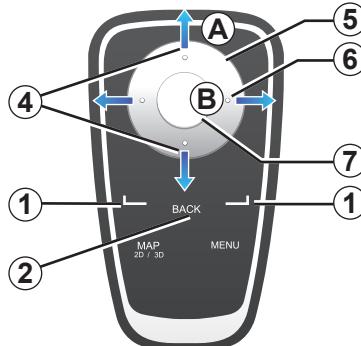
#### Glavna upravljalna enota

- Zasukajte vrtljivi gumb **3** za premikanje v navpični ali vodoravni smeri (gib **A** ali **B**);
- nagnite **3** za premikanje v navpični ali vodoravni smeri (gib **A** ali **B**).

#### Daljinski upravljalnik

Pritisnite na tipke **5** za premikanje v navpični ali vodoravni smeri (gib **A** ali **B**).

### Daljinski upravljalnik



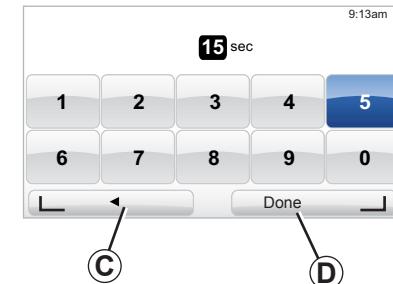
### Potrditev/preklic izbire

Izbiro vedno potrdite s pritiskom na **3** ali **7**. Za vračanje v prejšnji meni pritisnite na **2**.

### Posebnosti daljinskega upravljalnika

Pri odprti strani z zemljevidom za navigacijo:

- podmenijska tipka na levi strani omogoča ponovitev glasovnega navodila;
- z desno tipko lahko prikažete vodení potek programirane poti in doseg cilja brez vodenja.



### Bližnjice

Pri odprti strani z zemljevidom za navigacijo imajo nekatere tipke na daljinskem upravljalniku "bližnjice", ki omogočajo neposreden dostop do menijev in funkcij.

- 4 Povečava,
- 6 Meni Info.

### Podmenijske tipke

Podmenijske tipke **1** ( **L** in **R** ) se uporabljajo za izbiro in potrditev določenega dejanja ali izbire **C** ali **D**, ki se pojavi na spodnji strani zaslona.

## NAČINI UPORABE (2/2)



### Hitri meni pri vozilu z glavno upravljalno enoto

Do hitrega menija lahko neposredno dostopate, če pri odprtih strani zemljevida za navigacijo pritisnete osrednji gumb glavne upravljalne enote.



### Hitri meni pri vozilu z daljinskim upravljalnikom

Do hitrega menija lahko neposredno dostopate, če pri odprtih strani zemljevida za navigacijo pritisnete osrednji gumb daljinskega upravljalnika.

## Razlaga menijev

S temi meniji in glede na to ali imate glavno upravljalno enoto ali daljinski upravljalnik, lahko hitro dostopate do naslednjih menijev:

- **Dnevne/nočne barve:** dnevni/nočni način prikaza;
- **Opozarjanje na radar:** javljanje prisotnosti mobilnega ali fiksnega radarja;
- **Zaustavitev vodenja:** zaustavi vodenje, ki je v teku;
- **Izklop/vklop glasovnega vodenja:** prekinitev/ponovna vzpostavitev glasovnih navodil pri vodenju;
- **Skrij zemljevid:** skrivanje zemljevida;
- **Nastavitev svetlosti:** izbira svetlosti navigacijskega sistema glede na zunanjо svetlobo;
- **Črpalke v bližini:** navigacijska naprava sporoča lokacije črpalk, ki so blizu vašega trenutnega položaja (velja samo za električno vozilo).

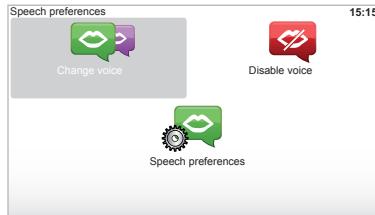
# GLASNOST IN GLAS



## Jakost zvoka

### Spreminjanje jakosti zvoka

Če želite spremeniti jakost zvoka, med glasovnim vodenjem uporabite gumb za upravljanje zvoka avdio sistema. Če je bilo navodilo prekratko, ga lahko ponovite s pomočjo tipke "REPEAT/MUTE" na glavni upravljalni enoti ali podmenijske tipke na daljinskem upravljalniku.



### Izklop zvoka

Če želite deaktivirati zvok, v glavnem meniju izberite meni »Change preferences« in nato »Turn off sound«.

Če želite zvok ponovno aktivirati, izberite rubriko »Turn on sound«.

### Deaktivacija glasov

Na osrednji upravljalni enoti pritisnite »REPEAT/MUTE« (daljši pritisk) ali pa izberite meni »Change preferences« in nato »Disable voice«.

**Opomba:** z daljinskim upravljalnikom in osrednjo upravljalno enoto izberite možnost »Disable voice« prek skrajšanega menija.

## Izbira glasu

Vaš sistem omogoča izbiro računalniškega ali človeškega glasu. Ta glas se uporablja za glasovna navodila. Če želite zamenjati glas, ki se trenutno uporablja v navigacijskem sistemu, v glavnem meniju izberite »Change preferences« in nato »Speech preferences« in »Change voice«. Izberite glas s seznama.

### Sintetiziran glas

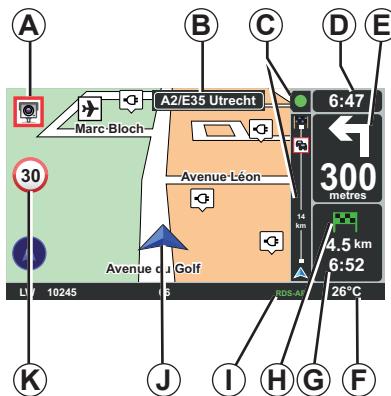
Računalniške glasove proizvaja vaš navigacijski sistem. S temi glasovi so vam posredovana glasovna navodila med vožnjo. Izgovarajo lahko smeri (npr. zavijte desno), informacije o cestnem omrežju.

### Posneti človeški glasovi

Človeški glasovi so glasovi, ki so jih posneli igralci ali igralke.

**Opomba:** človeški glasovi posredujejo samo enostavna navodila za vodenje.

# PREGLEDOVANJE ZEMLJEVIDA



## Legenda zemljevida

- A** Opozorilna napoved naslednjega nevarnega območja skupaj z razdaljo (fiksni/mobilni radar, šola ...)
- B** Ime naslednje glavne ulice ali eventualno informacija glede naslednje usmerjevalne tabele
- C** Vrstica s prometnimi informacijami: prikaz dogodkov na poti, indikator sprejema prometnih informacij
- D** Trenutni čas
- E** Razdalja in znak v zvezi z naslednjo spremembijo smeri.
- F** Zunanja temperatura (glede na vozilo)

**G** Informacije o poteku poti, kot so čas prihoda in skupna preostala razdalja.

**Opomba:** za spremenjanje elementov, ki se bodo prikazovali, izberite "Change preferences" v glavnem meniju in nato "Status bar preferences".

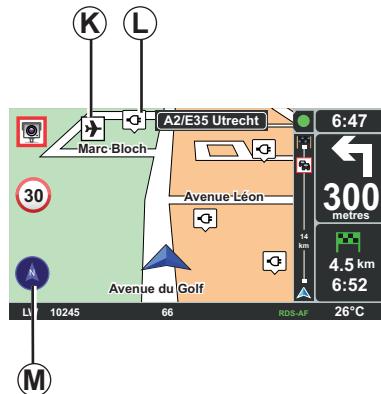
**H** Doseg destinacije: možnosti za doseg vaše destinacije (zeleni zastavici ali rdeča zastavica z bliskom).

**I** Informacije o avdio sistemu.

**J** Trenutni položaj.

**K** Prikaz omejitve hitrosti (vrednost prikazane hitrosti je odvisna od izbrane enote).

**Opomba:** v primeru prekoračitve hitrosti znak postane rdeč in utripa.



## Barvna oznaka

Prikaz cest se razlikuje glede na tip ceste. Barve lahko spremenjate: v glavnem meniju tipke "MENU" izberite "Change preferences" nato "Change map colors".

## Simboli na zemljevidih

Za prikaz interesnih točk (PI) uporablja navigacijski sistem simbole **K**.

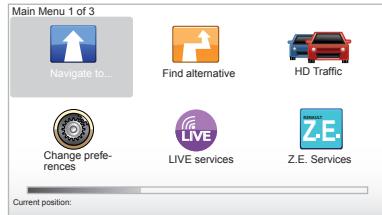
## Črpalki

Navigacijski sistem uporablja simbol **L** za prikaz črpalk.

## Kompas

Če želite prikazati kompas **M** oziroma ga ne želite prikazati, v glavnem meniju (tipka »MENU«) izberite možnost »Change preferences« in nato »Show compass«.

## VNOS CILJA (1/5)



### Meni "Navigate to..."

Pritisnite na tipko "MENU" za dostop v meni "Navigate to...".

Meni "Navigate to..." ponuja različne načine za določitev cilja:

- vnos naslova v rubriki "Address" na enega od naslednjih načinov:
  - vnos celotnega naslova (City and street);
  - iskanje prek Poštne številke "Postcode";
  - izbira Mestnega središča "City center";
  - izbira možnosti "Crossing or intersection";
- izbira možnosti "Home";

- izbira naslova iz rubrike »Favorite«;
- izbira cilja med kraji »Recent destination«;
- izbira naslova iz »Point of Interest« (POI);
- izbira možnosti »Point on map«;
- izbira »Latitude« ali »Longitude«;
- izbira destinacije glede na črpalke (električno vozilo).

### Vnos "Novega naslova"

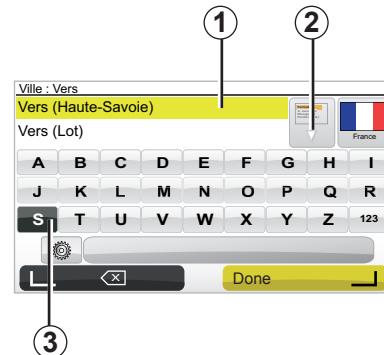
Ta rubrika omogoča iskanje celega ali delnega naslova: država, mesto, ulica in hišna številka.

**Opomba:** sprejeti so samo naslovi, ki jih pozna sistem z digitalnega zemljevida.

Ob prvi uporabi:

- izberite ciljno državo;
- sestavite ime želenega kraja in si pri tem pomagajte z drsnikom 3.

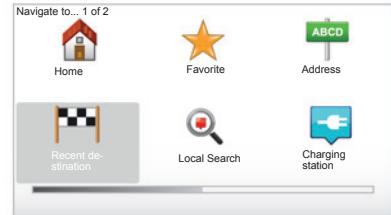
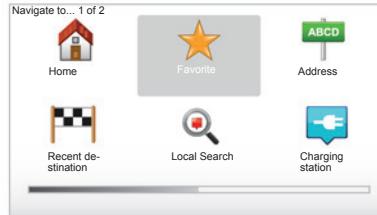
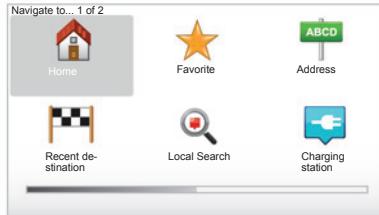
Sistem lahko predlaga več imen krajev na zadevnem območju 1.



- Pritisnite gumb »Done«, da izberete podarjeno mesto.
- Dostopite do celotnega seznama, ki ustreza vašemu iskanju, tako da izberete puščico 2 na desni strani seznama.
- Izberite želeni kraj in potrdite.
- Enak postopek lahko uporabite pri poljih »Street« in »Št.«.

**Opomba:** sistem shranjuje zadnje iskane kraje. Neposredno lahko izberete enega od njih, tako da pritisnete na območje 1.

## VNOS CILJA (2/5)



### “Home”

V tej rubriki lahko zaženete vodenje proti svojemu bivališču, in sicer z daljšim pritiskom gumba »DEST/HOME« na osrednji upravljalni enoti.

Če želite shraniti naslov svojega bivališča, uporabite meni »Preferences« in nato »Change Home location«.

### “Favorite”

V rubriki Priljubljeni “Favorite” so zbrani vaši najljubši vneseni cilji in priljubljene, kot je vaše mesto zaposlitve.

- V glavnem meniju izberite rubriko “Navigate to...”.
- Izberite “Favorite” in potrdite.
- Izberite naslov želenega cilja na seznamu shranjenih naslovov.
- Potrdite.

Priljubljene lahko urejate v meniju »Preferences« in nato izberete možnost »Manage Favorites«.

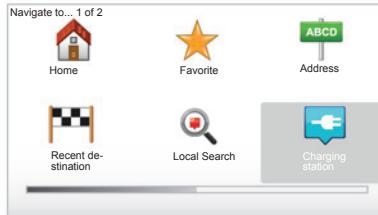
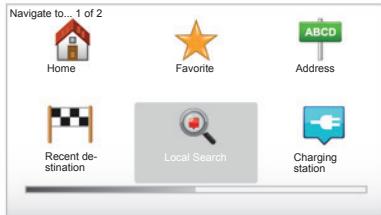
**Opomba:** ikona »Favorite« se bo obarvala sivo, če nimate shranjenega nobenega cilja.

### “Recent destination”

Ta rubrika vam omogoča izbiro cilja iz seznama nazadnje uporabljenih naslovov. Shranjevanje le-teh je samodejno. V glavnem meniju izberite rubriko “Navigate to...” in izberite rubriko “Recent destination”.

Na seznamu shranjenih ciljev izberite naslov in nato potrdite ta naslov, kot cilj.

## VNOS CILJA (3/5)



### « Local Search »

Ta storitev omogoča hitro iskanje katere koli točke zanimanja s pomočjo ključnih besed in opredelitev te točke kot cilja. Na voljo imate hiter dostop na podlagi podatkov, ki vsebujejo najnovješe informacije v zvezi s podjetji in storitvami, vključno z njihovimi naslovi, telefonskimi številkami in ocenami.

**Opomba:** ta ikona se prikaže samo, če imate naročnino v državi, v kateri so Storitve LIVE na voljo (glejte poglavje »Storitve LIVE« v tem dokumentu).

### « Charging station »

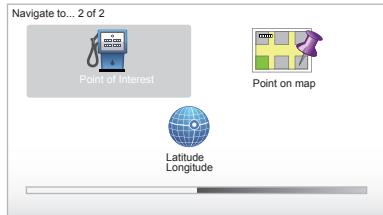
Ta meni omogoča iskanje črpalk za vaše električno vozilo in načrtovanje poti proti temu kraju. Seznam črpalk se samodejno posodobi, ko svojo napravo povežete s sistemom TomTom Home™.

Glejte poglavje »Posodobitev sistema« v tem dokumentu.

**Opomba:** svoje črpalke lahko urejate prek menija »Preferences« in nato izberite »Manage my charging stations«.

**Opomba:** vaše črpalke so shranjene v navigacijskem sistemu, če je splošni seznam črpalk shranjen na kartici SD. Samo seznam na kartici SD se lahko posodobi. In samo vaše črpalke se lahko upravljajo iz navigacijskega sistema.

## VNOS CILJA (4/5)



### “Point of Interest” (PI)

Točka zanimanja (PI) je lahko storitvena dejavnost, ustanova ali turistični kraj v bližini določenega kraja (izhodišče, cilj, na poti itd.). Točke PI so razvrščene v različne kategorije, npr. restavracije, muzeji, parkirišča itd.

Določeno interesno točko PI lahko izbirate na več načinov:

- kategorija;
- po imenu iskane PI.

V glavnem meniju izberite rubriko “Navigate to...” nato “Point of Interest” in potrdite.

### Iskanje po imenu PI

Odkrijte ime točke PI, ki jo želite najti; sistem ga poišče samodejno.

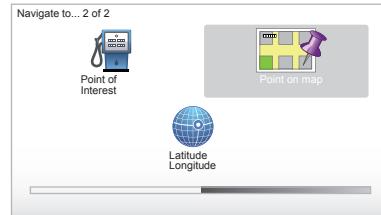
### Iskanje po kategoriji PI

Izberite želeno vrsto kategorije. Izberite območje iskanja: »POI near you«, »POI in city« ali »POI near Home«.

Nato izberite ime mesta in sprožite iskanje, tako da izberete “Done”.

### “Point on map”

Ta funkcija vam omogoča vnos cilja s pomočjo zemljevida. V glavnem meniju izberite “Navigate to...” nato “Point on map” s pomočjo tipk na daljinskem upravljalniku ali vrtljivega gumba na glavni upravljalni enoti.

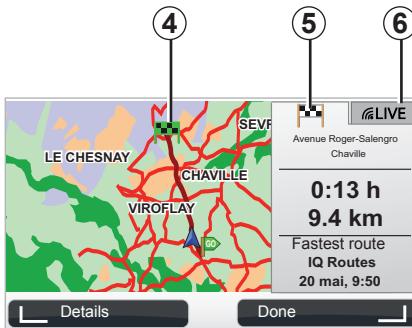


Z glavno upravljalno enoto ali daljinskim upravljalnikom se pomikajte po zemljevidu, dokler ne postavite kazalca na vaš cilj nato potrdite: sistem izračuna potovalni načrt.

### “Latitude Longitude”

S to funkcijo lahko določite cilj s pomočjo vrednosti za zemljepisno širino in dolžino.

## VNOS CILJA (5/5)



### Prikaz

Na zaslonu sta dva zavihka:

- zavihek za vožnjo **5** omogoča prikaz povzetka poti;
- zavihek **LIVE** **6** omogoča prikaz prometnih informacij in opozoril za radarje v realnem času.

Glede na to, ali je raven napolnjenosti vozila zadostna ali ne, se na točki cilja prikaže zelena ali rdeča zastavica **4**.

**Opomba:** med zavihkom lahko preklapljate s klikom stranskega gumba kontrolne ročice.

### Potrditev cilja

Ko so informacije o vašem cilju najdene, sistem izračuna dolžino poti. Izračun se privzeto izvede z najhitrejšo potjo.

**Opomba:** ta kriterij izračuna se lahko spremeni v parametrih.

Po končanem izračunu sistem prikaže povzetek navigacije in vam ponudi dve možnosti:

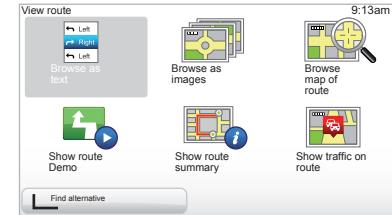
- “Details”, vam omogoča prikaz podrobnosti poti v različnih oblikah (glejte podpoglavlje “Podrobnosti potovalnega načrta” v poglavju “Vodenje”).
- “Done”, vodenje se začne.

**Opomba:** če ne potrdite, se ta stran po desetih sekundah zapre in samodejno se sproži vodenje.

**Opomba:** glede na raven napolnjenosti vozila se (če je cilj dosegljiv) zažene vodenje; če raven napolnjenosti ni zadostna, sistem predlaga iskanje črpalke na poti.

**Opomba:** »IQ Routes™« je funkcija optimizacije časa trajanja poti s statističnimi pogoji in omogoča izračun načrtov poti glede na povprečen promet ob upoštevanju dni v tednu in časa. Če želite to funkcijo aktivirati ali deaktivirati, glejte dostavek »Planning preferences« v poglavju »Nastavitev sistemov«.

## VODENJE (1/4)



### Prikaz poti v slikah

Ko se približujete mestu, kjer je treba spremeniti smer (na večjih vpadnicah), lahko sistem preide v način za Prikaži pot v slikah "Show lane images": 3D slika od blizu prikazuje odcep s puščico in signalizacijskimi tablami.

Za izključitev vodenja po pasovih glejte poglavje "Nastavitev sistemov".

### Zasloni za vodenje

#### Zemljevid križišča

Pred vsako spremembo smeri sistem med vodenjem postopno povečuje križišče.

Za izklop samodejne povečave glejte poglavje "Change preferences"

### Podrobnosti o potovalnem načrtu

S pomočjo te funkcije si lahko ogledate načrtovanou pot pred vodenjem.

Po izboru cilja izberite možnost »Details«.

Na izbiro imate šest možnosti:

- "Browse as text",
- "Browse as images",
- "Browse map of route",
- "Show route Demo",
- "Show route summary",
- "Show traffic on route".

## VODENJE (2/4)

**Opomba:** za spreminjanje potovalnega načrta (dodatni potovalni načrt, dodajanje etap ...) izberite "Poišči alternativno pot Find alternative" s pomočjo podmenijskega gumba na levi strani.

### "Browse as text"

S pomočjo te funkcije si lahko ogledate opis poti.

Prikazanih je več podrobnosti poti:

- puščice za spremembo smeri,
- tipi cest,
- imena cest,
- kilometri pred odcepom.

### "Browse as images"

S pomočjo te funkcije si lahko ogledate spremembe smeri v obliki slik.

### "Browse map of route"

S pomočjo te funkcije si lahko ogledate zemljevid poti.

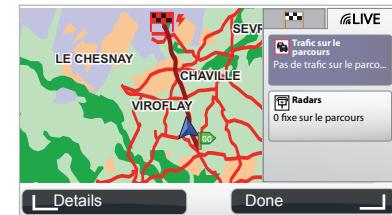
### "Show route Demo"

S pomočjo te funkcije si lahko ogledate simulacijo poti. Lahko izberete hitrost simulacijskega prikaza.

### "Show route summary"

S pomočjo te funkcije se lahko vrnete na prejšnji zaslon. Prikažejo se podrobnosti o trajanju poti, kilometrih in tipu poti ("IQ Routes™" vključen/izključen).

**Opomba:** če želite iz navigacijske karte neposredno dostopiti do te strani, uporabite desno kontekstualno tipko na daljinskem upravljalniku ali na osrednji upravljalni enoti pridržite tipko »INFO/ROUTE«.

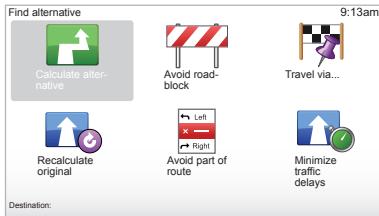


### "Show traffic on route"

Ta funkcija vam omogoča pregled vseh ovir v prometu na vaši poti.

Če imate sklenjeno naročnino, si lahko prek zavinka Live ogledate podrobnosti o vašem potovanju (zamude zaradi prometa, fiksnih in mobilnih radarjev).

## VODENJE (3/4)



### Spreminjanje potovalnega načrta

Za spremenjanje potovalnega načrta v glavnem meniju izberite "Find alternative" in nato še eno od naslednjih možnosti.

#### "Calculate alternative"

Ta meni izberite za izračun drugega potovalnega načrta za že načrtovano pot. Vaš sistem poišče drug potovalni načrt od točke, kjer se nahajate do cilja.

#### "Avoid roadblock"

Ta meni izberite, če pred seboj opazite cestno zaporo ali zastoj, o katerem niste bili obveščeni prek storitve prometnih informacij "Traffic info". Nato morate izbrati razdaljo, ki se ji želite izogniti. Izberite med naslednjimi različnimi možnostmi: Avoid 100m, Avoid 500m, Avoid 2000m, Avoid 5000m. Sistem ponovno izračuna pot z nastavljeno razdaljo in se izogne delu poti na razdalji, ki ste jo izbrali.

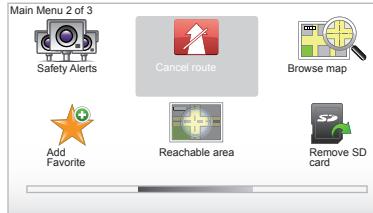
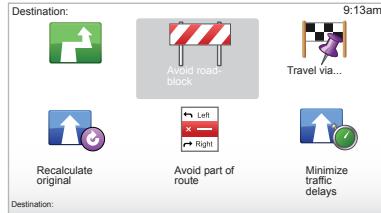
#### "Travel via..."

Ta meni izberite, če želite spremeniti potovalni načrt, tako da potujete skozi določen kraj zato, da koga poberete med potjo, na primer. Kraj, skozi katerega želite potovati, izberete na enak način kot cilj. Na voljo imate iste možnosti izbire: Address , Favorite, Point of Interest in Point on map. Sistem ponovno izračuna pot, ki pelje skozi kraj, ki ste ga izbrali, preden pridete do svojega cilja.

#### "Recalculate original"

Ta meni izberite, če se želite vrniti na prvotno začrtano pot.

## VODENJE (4/4)



### "Avoid part of route"

Ta meni izberite, če se želite izogniti delu načrtovane poti. To možnost izberite, če opazite, da vaš potovalni načrt vključuje cesto ali križišče, ki se mu želite izogniti. Nato izberite cesto, ki se ji želite izogniti na seznamu cest svojega potovalnega načrta.

### "Minimize traffic delays"

Ta meni izberite, če želite, da vaš sistem izračuna potovalni načrt na osnovi najnovejših prometnih informacij.

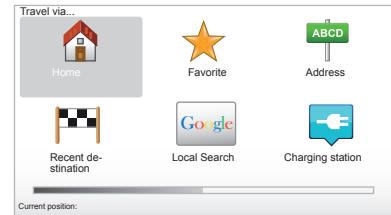
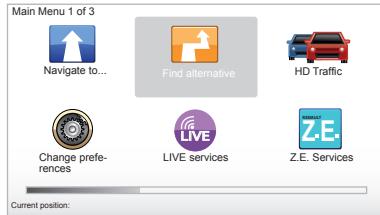
## Prekinitev vodenja

Vodenje, ki je v teku prekinete v glavnem meniju tipke "MENU/SET" izberite "Cancel route" in potrdite.

Za ponovno vzpostavitev vodenja izberite "Navigate to..." nato "Recent destination".

**Opomba:** če želite v vozilu zaustaviti vodenje, na osrednji upravljalni enoti pritisnite srednji gumb in nato »Cancel route«.

# ISKANJE DRUGE MOŽNOSTI



## Potovalni načrt z etapami

Če želite svoji poti dodati etapo, v glavnem meniju izberite »MENU/SET« in nato »Find alternative«, »Travel via...« ter vnesite naslov etape.

Sistem izračuna pot z upoštevanjem obvoza.

**Opomba:** na svoji poti lahko dodate več etap.

## Načrtovanje poti vnaprej

Navigacijski sistem lahko uporabite za predogled poti, tako da izberete začetno in končno točko. Na primer, da bi pred odhodom videli, koliko bo trajalo vaše potovanje, ali da bi si ogledali načrt potovanja, ki ste si ga zamislili.

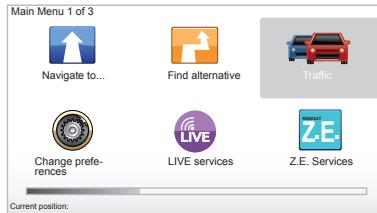
Za dostop v meni v glavnem meniju tipke »MENU/SET« izberite »Prepare route«.

Izberite izhodiščno točko, tako kot bi to naredili za vnos cilja.

Izberite ciljno točko.

Izberite tip potovanja, nato potrdite. Sistem izračuna potovalni načrt in omogoča ogled podrobnosti.

## PROMETNE INFORMACIJE (1/3)

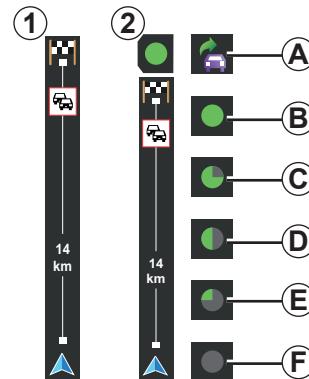


### Storitev "Traffic info"

"Traffic info" je storitev, ki je na voljo na navigacijskem sistemu in omogoča sprejemanje posodobljenih prometnih informacij iz najboljših lokalnih virov.

Storitev prometnih informacij uporablja informacije TMC v frevenčnem območju FM. Ta storitev prikazuje dogodek na poti kot točke na zemljevidu in pokriva glavne ceste. Posodobitev se izvaja približno na vsakih 15 minut.

**Opomba:** pri uporabi storitev LIVE je naslov menija "HD Traffic™".



### Vrstica s prometnimi informacijami

V načinu za vodenje stranska vrstica s prometnimi informacijami prikazuje najnovije prometne informacije, povezane s potjo.

**Opomba:** vrstica za prikaz prometa ob strani se razlikuje glede na uporabljeni vir. Vrstica 1 zadeva povezane storitve LIVE. Vrstica 2 zadeva povezani vir RDS-TMC.

**Opomba:** za več informacij o storitvi "HD Traffic™" glejte poglavje "Storitve LIVE".

### Prikaz podatkov na zaslonu

#### Funkcije "Traffic info"

Navigacijski sistem napove motnje v prometu:

- s prikazom simbolov na zemljevidu (seznam simbolov je na koncu poglavja);
- z glasovnimi sporočili.

Glede na stanje delovanja storitve prometnih informacij "Traffic info" so v stranski vrstici s prometnimi informacijami prikazane naslednje ikone:

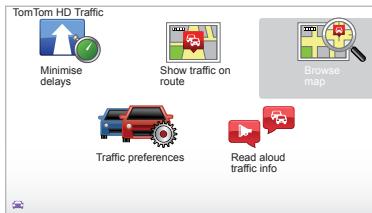
- A** Vaša naprava išče FM postajo, ki posreduje prometne informacije.
- B** Prometne informacije so posodobljene ali so v teku posodobivite.
- C** Prometne informacije niso bile posodobljene najmanj 9 minut.
- D** Prometne informacije niso bile posodobljene najmanj 14 minut.
- E** Prometne informacije niso bile posodobljene najmanj 19 minut.
- F** Prometne informacije niso bile posodobljene najmanj 24 minut.

Razpoložljivost storitve Prometne informacije "Infos traffic" se spreminja glede na posamezno državo.

## PROMETNE INFORMACIJE (2/3)

### Možne so naslednje prometne informacije:

- nesreče in okvare,
- stanje v prometu,
- delo na cesti,
- vremenske razmere,
- splošne informacije,
- omejitve na voznih pasovih.



### Meni za konfiguracijo prometnih informacij "Traffic info"

#### Upravljanje storitve prometnih informacij "Traffic info"

Za upravljanje z informacijami storitve "Traffic info" v glavnem meniju (tipka "MENU/SET") izberite "Traffic". Pojavijo se podmeniji.

#### "Minimise delays"

To možnost izberite, če želite znova preračunati svojo pot na osnovi najnovejših prometnih informacij.

#### "Show traffic on route"

Ta meni izberite, če želite imeti pregled nad vsemi ovirami v prometu na vaši poti. Za bolj podrobne informacije o teh ovirah lahko uporabite gumb na desni in levi strani zaslona, ki se pojavi.

#### "Browse map"

Ta meni vam omogoča iskanje po zemljevidu in vam posreduje stanje prometa na vašem področju. Za dostop do zemljevida v glavnem meniju izberite "Traffic" nato "Browse map". Odpre se zemljevid z zadnjim iskanim položajem. Za informacije o ovirah, prikazanih na zemljevidu, izberite oviro s pomočjo leve in desne tipke, nato pritisnite.

**Opomba:** za hiter dostop do želenega območja, ga dodajte med svoje priljubljene (glejte poglavje "Browse map").

## PROMETNE INFORMACIJE (3/3)

### “Traffic preferences”

Če želite dostopiti do tega menija iz glavnega menija (dostopen prek gumba MENU/SET), izberite meni »Traffic« in nato »Traffic preferences«.

Lahko spremenjate naslednje nastavitev:

- **Samodejno omejevanje zamud po vsaki posodobitvi.** Za izbiro želenih nastavitev z osrednjim tipkom za potrditev označite okvirček, ki je na desni strani od izbiro. Ko izberete, s kontekstualno tipko izberete »Done«.
- **Zvočni signal o spremembah razmer na cesti.** Ko na vaši trenutni poti pride do novega dogodka v prometu, vas na to opozori zvočni signal (pisk).

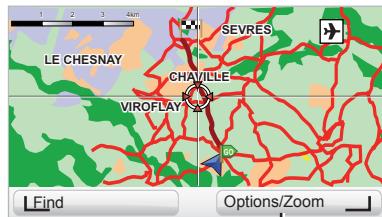
**Opomba:** zvočni signal je privzeto izključen.

### “Read aloud traffic info”

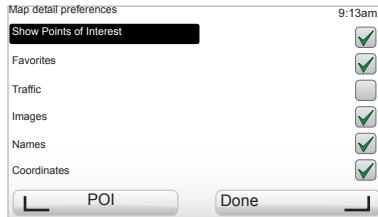
Ta meni izberite, če želite, da vas sistem opozori na vse ovire v prometu na vaši poti.

Simbol	Pomen	Simbol	Pomen
	Nesreča		Močan dež
	Zastoj		Sneg
	En ali več zaprtih voznih pasov		Močan veter, nevihta
	Zaprtá cesta		Meglá
	Ovira v prometu		Poledica
	Delo na cesti		

## ISKANJE PO ZEMLJEVIDU (1/2)



Za dostop do raziskovalca karte v glavnem meniju pritisnite gumb »MENU/SET«, nato izberite »Browse map« ali pa uporabite enega od smernih gumbov na osrednji upravljalni enoti ali daljinskem upravljalniku v pogledu navigacije.



### “Options”

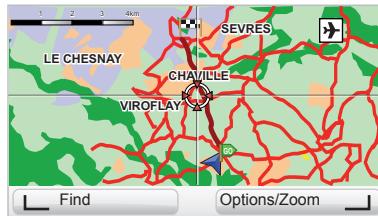
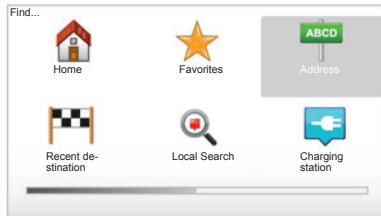
Dostop do možnosti je mogoč v iskalniku po zemljevidu. Ta meni vam omogoča izbiro informacij, ki jih želite imeti prikazane na svojem iskalniku.

Če želite spremeniti lastnosti prikaza točk zanimanja (POI), pritisnite levi kontekstualni gumb »POI«.

Če želite izbor potrditi, pritisnite desni kontekstualni gumb »Done«.

**Opomba:** kontekstualni gumb **A** se spremi-  
nja glede na upravljanje navigacijskega sis-  
tema. Če imate osrednjo upravljalno enoto,  
desni kontekstualni gumb omogoča dostop  
do možnosti. Če imate daljinski upravljalnik,  
desni kontekstualni gumb omogoča pove-  
čavo ali pomanjšavo z zgornjo in spodnjo  
tipko. V tem primeru za dostop do možnosti  
pritisnite osrednji gumb in nato desni konte-  
kstualni gumb.

## ISKANJE PO ZEMLJEVIDU (2/2)



### "Find"

Če želite natančno centrirati karto, uporabite levi kontekstualni gumb in izberite »Find«. Ta meni omogoča centriranje karte glede na:

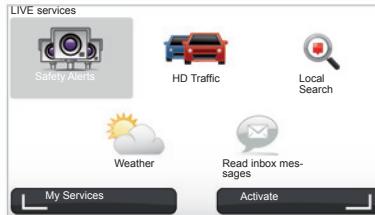
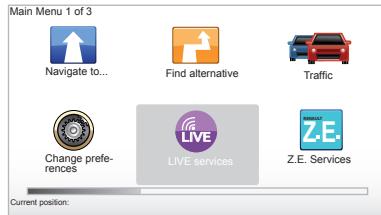
- bivališče;
- priljubljeno;
- naslov;
- nedavni cilj;
- lokalno iskanje;
- iskanje črpalke;
- interesno točko.

### "Cursor position:"

Za dostop do menija Položaj drsnika "Cursor position:" v iskalniku po zemljevidu pritisnite osrednji gumb. Ta meni vam omogoča:

- centriranje karte ob upoštevanju položaja vozila;
- navigacijo proti točki na karti;
- iskanje točke na karti;
- dodajanje točke na karti med priljubljene;
- dodajanje točke na karti med točke zanimanja;
- popravljanje položaja svojega vozila.

## STORITVE LIVE (1/3)



Če ste naročeni na Storitve LIVE, imate na voljo opozorila prometne varnosti, HD Traffic™, lokalno iskanje in informacije o vremenskih razmerah.

**Opomba:** storitev HD Traffic™ se imenuje »Traffic«, če naročnina ni aktivirana.

Ob izteku 3-mesečnega preskusnega obdobja lahko podaljšate naročnino prek interneta z možnostjo TomTom HOME™ (glejte poglavje »Posodobitev sistema«). Če so te storitve na voljo v vaši državi, je ikona Storitve LIVE prikazana na zaslonu za navigacijo.

### Dostop do Storitev LIVE

Za dostop do Storitev LIVE

- pritisnite gumb „MENU“ na glavni upravljalni enoti ali daljinskem upravljalniku;
- izberite „LIVE services“.

#### „Safety Alerts“

Ta storitev vključuje sprotno obveščanje o lokacijah mobilnih radarjev, o nevarnih mestih z največ nesrečami ter o lokacijah fiksnih radarjev.

Najnovejše posodobitve fiksnih radarjev je treba prenesti preko programa TomTom HOME™.

»Safety Alerts« vas opozori na mobilne in fiksne radarje. Informacije se pridobijo v realnem času na podlagi informacij drugih uporabnikov sistemov TomTom.

To funkcijo lahko izključite tako, da odprete meni „Safety Alerts“ v Storitvah LIVE.

**Opomba:** seznam fiksnih radarjev se posodablja izključno prek TomTom HOME™, tako da svojo kartico SD vstavite v bralnik kartic SD računalnika, ki je povezan z internetom.

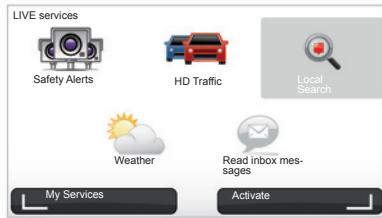
**Opomba:** pri mobilnih radarjih so informacije na voljo, če jih kateri od članov skupnosti posreduje v bazo podatkov.

#### Pogoji za pridobitev Storitev LIVE:

- naročniško razmerje mora biti veljavno.

Vsebina Storitev LIVE se razlikuje glede na posamezne države.

## STORITVE LIVE (2/3)



V nasprotju z virom TMC, storitev HD Traffic™ uporablja nov vir prometnih informacij: to so voznikovi mobilni telefoni.

Ti anonimni podatki omogočajo natančno seznanitev z lokacijo, smerjo in hitrostjo uporabnikov mobilnih telefonov, ki se vozijo po cestnem omrežju.

HD Traffic™ kaže trajanje in dolžino poti. Pokriva večji del cestnega omrežja. Posodobitev se izvede približno vsake 3 minute.

### "HD Traffic™"

HD Traffic™ vključuje izredno kakovostne prometne informacije. Ta storitev omogoča:

- načrtovanje poti z zmanjšanjem zamud zaradi prometnih razmer;
- izračun časa zamude zaradi prometnih razmer na poti;
- ogled prometa v območju, po katerem vozite.

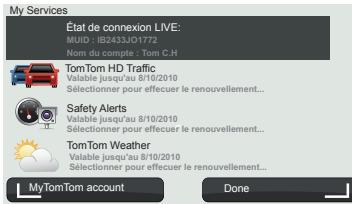
### "Local Search"

S storitvijo »Local Search« lahko hitro poiščete vse točke zanimanja s pomočjo ključnih besed in jih opredelite kot cilj.

### "Weather"

Storitev posredovanja informacij o vremenskih pogojih zagotavlja petdnevno poročilo o vremenu na območju, na katerem ste, in v kraju, v katerega greste (glede na karto).

## STORITVE LIVE (3/3)



### "My Services"

Ta storitev omogoča vpogled v datum poteka naročenih storitev. Naročene storitve lahko obnovite na zaslonu »My Services« tako, da izberete eno od storitev.

Vnesti je treba elektronski naslov (email), na katerega pošljejo sporočilo s pogoji sklenitve naročniškega razmerja.

**Opomba:** razpoložljivost vseh storitev LIVE se razlikuje glede na državo. Če si želite ogledati razpoložljivost storitev v vaši državi, se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.

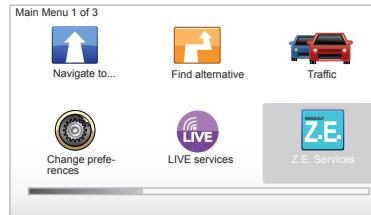
Ob zagonu sistema Carminat TomTom vam ta predлага, da deaktivirate povezavo za Storitve LIVE. Povezavo lahko kadar koli aktivirate ali deaktivirate z gumbom »Activate«. Ta deluje samo, če imate veljavno naročnino.

## STORITVE Z. E.

Storitve Z. E. vključujejo storitve znotraj navigacije in storitve, ki so na voljo zunaj vozila (mobilni telefon in internet).

Med drugim omogočajo tudi, da si z nekaterimi prenosnimi telefoni ali računalnikom ogledate podatke o napoljenosti akumulatorja. Te informacije so na voljo tudi neposredno prek instrumentne plošče vozila. Če želite več informacij, se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.

Storitve Z. E. znotraj navigacije omogočajo, da določite črpalki, ki so najbližje vašemu vozilu, poleg tistih, ki so že na vaši kartici SD, ali pa vaše črpalki. Te storitve vas obveščajo tudi o razpoložljivosti možnosti glede napajanja v realnem času.



### Dostopanje do storitev Z. E.

- Če želite dostopiti do storitev Z. E.:
- pritisnite gumb "MENU" na glavni upravljalni enoti ali daljinskem upravljalniku;
  - izberite možnost »Z.E. Services«.

**Opomba:** razpoložljivost storitev Z. E. se razlikuje glede na državo.

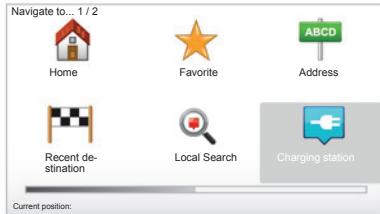
#### « Search by availability »

S to možnostjo lahko dostopate do seznama vam najbližjih črpalk z najmanj enim razpoložljivim mestom za polnjenje.

#### « Guided tour »

Storitve Z. E. in funkcije v zvezi z električnimi vozili so obrazložene v didaktični programski opremi. Če želite na naslednji zaslon, pritisnite gumb »OK«, če pa želite na prejšnjega, pritisnite gumb »BACK«.

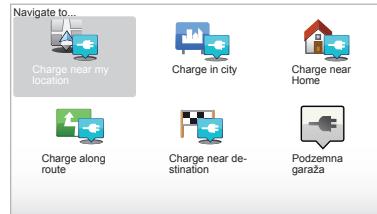
Ob zagonu sistema Carminat TomTom vam ta predlaga, da deaktivirate povezavo za Storitve Z. E. Povezavo lahko kadar koli aktivirate ali deaktivirate tako, da pritisnete gumb »Activate«. Ta deluje samo, če imate veljavno naročnino.



## Dostop do menija Črpalka

Če želite dostopiti do menija »Charging station«:

- na osrednji upravljalni enoti ali daljinskem upravljalniku pritisnite gumb »MENU« za dostop do glavnega menija, izberite možnost »Navigate to...« ter jo potrdite;
- v meniju »Navigate to...« izberite možnost »Charging station«.



### « Charge near my location »

To možnostjo lahko poiščete črpalke v bližini vašega trenutnega položaja.

**Opomba:** ta funkcija je na voljo tudi v skrajšani različici menija. Pritisnite osrednjo kontrolno ročico in nato izberite »Charge near my location«.

### « Charge in city »

To storitev izberite, če želite poiskati polnilne postaje v obiskanem kraju.

### « Charge near Home »

Tukaj najdete seznam polnilnih postaj v vaši bližini.

### « Charge along route »

Ta možnost omogoča prikaz polnilnih postaj, ki jih lahko uporabite med potjo.

### « Charge near destination »

Tukaj najdete seznam črpalk v bližini vašega cilja.

## Registracija novih črpalk

Ko greste napolnit rezervoar na novo črpalko, se ta samodejno zabeleži v sistemu med črpalki. Če v meniju »Preferences« izberete možnost »Manage my charging stations«, lahko ustvarite in urejate polnilne postaje.

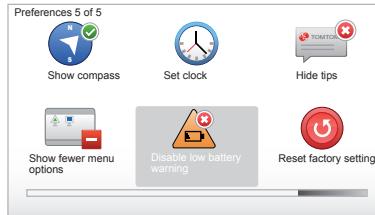
# OBSEG AVTONOMIJE



## Doseg cilja

Iz klasičnega prikaza karte je razvidno, ali raven napoljenosti akumulatorja električnega vozila zadostuje za vožnjo do želenega cilja:

- zelena zastavica: vozilo s trenutno ravnjo napoljenosti akumulatorja lahko pride do cilja;
- rdeča zastavica z bliskom: poiščite črpalko, da preprečite težave v zvezi z napajanjem.



## Vizualizacija obsega avtonomije

- Z vodenjem prek zaslona s povzetkom poti (gumb Info/cesta): prikažete lahko dosegljive (zelene) in nedosegljive (rdeče) dele poti;
- brez vodenja iz glavnega menija prek menija »dosegljiv del poti«: obseg časa delovanja prikazuje krog okoli lokacije vašega vozila

## Opozorilo za skoraj prazen akumulator

Če raven napoljenosti na instrumenti plošči pada na opozorilno raven, sistem samodejno predlaga polnilno postajo v vaši bližini.

## Deaktiviranje opozorila za skoraj prazen akumulator

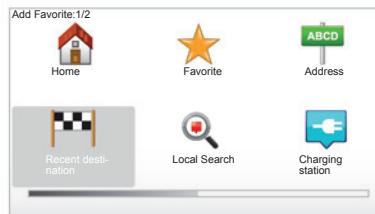
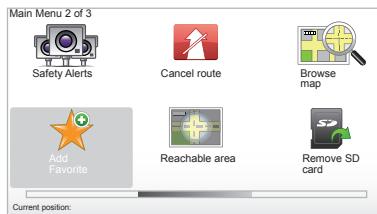
S to možnostjo lahko izklopite obvestilo o ravni napoljenosti akumulatorja v vašem sistemu:

- na daljinskem upravljalniku pritisnite gumb »MENU« in nato izberite možnost »Spreminjanje nastavitev«;
- ali pa na osrednjem upravljalni enoti zadržite gumb »MENU/SET«;
- izberite možnost »Disable low battery warning«.

Če želite opozorilo ponovno aktivirati, ponovno izberite to ikono.

**Opomba:** če trenutno vodenje vodi proti polnilni postaji, se opozorilo v zvezi z akumulatorjem ne prikaže več.

## DODAJANJE, UPRAVLJANJE PRILJUBLJENIH (1/2)



### Ustvarjanje vnosa

V glavnem meniju pritisnite tipko »MENU/SET«, nato pa izberite »Add Favorite«. Izberete lahko uvrstitev vaše priljubljene na naslednji seznam:

#### “Home”

Med priljubljene lahko vnesete naslov svojega bivališča.

#### “Favorite”

Prosto.

#### “Address”

Za vnos naslova imate na voljo štiri možnosti:

- City center (Mestno središče),
- Street and house number (Ulica in hišna številka),
- Postcode (Poštna številka),
- Crossing or intersection (Križišče ali vozlišče).

#### “Recent destination”

Na seznamu nasloov, ki so bili nedavno določeni kot cilj, izberite priljubljeno mesto.

#### « Local Search »

Hitro lahko poiščete katero koli točko zanimanja s pomočjo ključne besede in opredelite to točko kot cilj.

#### « Charging station »

S to možnostjo lahko dodate črpalko med priljubljene (velja samo za električno vozilo).

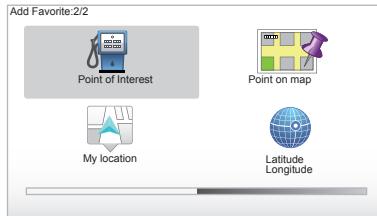
#### “Point of Interest”

Za dodajanje točke zanimanja med Priljubljene lahko izbirate med naslednjimi možnostmi:

- POI near you: za iskanje na seznamu točk zanimanja v bližini vašega trenutnega položaja.
- POI in city (PI v mestu): za izbiro interesne točke v točno določenem mestu. V tem primeru morate določiti mesto.
- POI near Home : za iskanje na seznamu točk zanimanja v bližini vašega doma.

Priljubljeno poimenujte z imenom, ki si ga je preprosto zapomniti. Navigacijski sistem vedno predlaga ime, ki je običajno naslov priljubljene. Če želite vnesti ime, ga le začnite tipkati.

## DODAJANJE, UPRAVLJANJE PRILJUBLJENIH (2/2)



Če ste na poti proti določenemu cilju, lahko izbirate tudi med točkami zanimanja na poti ali v bližini cilja. Izberite eno od naslednjih možnosti:

- POI along route;
- POI near destination (PI na cilju).

### "Point on map"

Izberite mesto priljubljene z drsnikom, nato pa s kontekstualno tipko izberite »Done«.

### "My location"

Če se ustavite na zanimivem kraju, lahko s pomočjo tega gumba ustvarite novo priljubljeno.

### "Latitude Longitude"

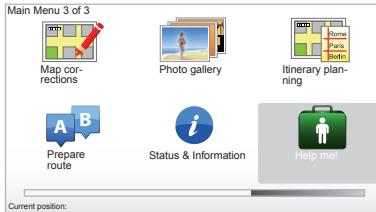
Izberite ta gumb, da ustvarite priljubljeno, tako da vnesete vrednosti zemljepisne širine in dolžine.

### Brisanje/preimenovanje priljubljene

- V glavnem meniju izberite tipko »MENU/SET«;
- izberite Change preferences, da prikažete meni Nastavitve;

- razvrstite strani do »Manage Favorites« in jo izberite;
- izberite priljubljeno, ki jo želite izbrisati ali preimenovati;
- s kontekstualno tipko izberite »Delete item« ali »Rename item«.

# POTREBUJEM POMOČ



”Help me!” lahko uporabljate pri iskanju službe za nudenje pomoči ali, če želite vzpostaviti stik s to službo.

Meni »Help me!« predlaga: »Emergency phone numbers«, »Drive to help«, »Where am I?« in »Guided tour«.

## “Emergency phone numbers”

Ko izberete storitev za podporo, se prikažeta vaš trenutni položaj in telefonska številka točke zanimanja. To storitev lahko izberete tudi kot cilj, in sicer s pritiskom izbirne tipke.

Meni “Emergency phone numbers” ponuja različne kategorije storitev:

- “Storitev za klic v sili”,
- “Najbližja policijska postaja”,
- “Najbližji zdravnik”,
- “Najbližja bolnica”,
- “Najbližji javni prevoz”,
- “Servisna delavnica za popravilo avtomobila”,
- “Najbližji zobozdravnik”,
- “Najbližja lekarna”,
- “Najbližji veterinar”.

## “Drive to help”

Uporablajte svoj navigacijski sistem, ko se podate do ene od naslednjih asistenčnih služb:

- “Servisna delavnica za popravilo avtomobila”,
- “Najbližja bolnica”,
- “Najbližji zdravnik”,
- “Najbližja policijska postaja”,
- “Najbližja lekarna”,
- “Najbližji zobozdravnik”.



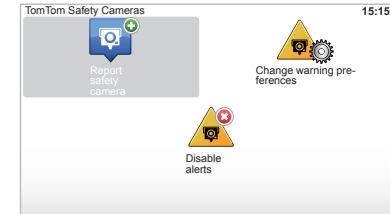
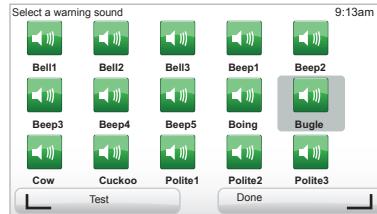
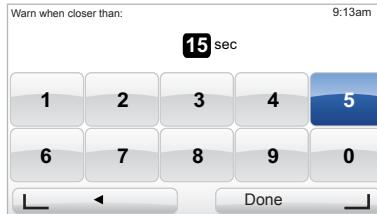
## “Where am I?”

Sistem prikaže vaš trenutni položaj (naslov) in navede GPS koordinate (zemljepisna širina/zemljepisna dolžina).

## « Guided tour »

Sistem vam predlaga didaktično programsко opremo za hitro učenje z različnimi funkcijami.

## MENI RADARJA (1/2)



### “Change warning preferences”

Ta meni vam omogoča brisanje ali spremnjanje časa opozarjanja na radarje in zvoka opozorila.

V glavnem meniju tipke “MENU/SET” izberite “Safety Alerts”, nato “Change warning preferences”.

Za dodajanje opozoril na radarje (mobilne, na cestninskih postajah ...) označite želene tipe radarjev.

Izberite tip radarja, ki ga želite spremeniti in nato vas sistem vpraša, ali želite izbrisati opozorilo. Uporabite podmenijske tipke, če želite potrditi oziroma ne želite potrditi.

Če izberete “No”, izberite koliko časa pred pojavom radarja želite biti obveščeni in “Done” s pomočjo podmenijske tipke.

Izberite želeni tip zvoka, ki naj bi vas opozoril na približevanje radarju. Preizkusite s pomočjo leve podmenijske tipke in potrdite s pomočjo desne podmenijske tipke.

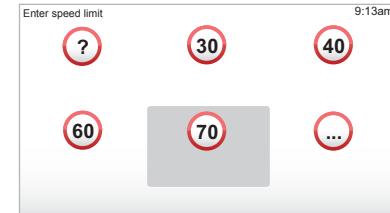
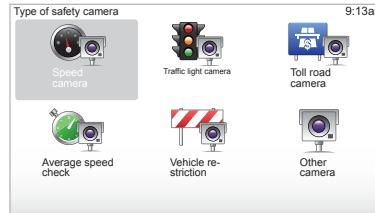
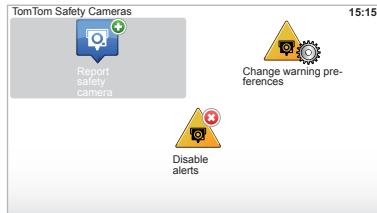
### “Disable alerts”

Če želite, lahko vključite/izključite opozorila za radar. V glavnem meniju pritisnite »MENU/SET«, izberite »Opozorila o varnosti na cesti« in nato »Disable alerts «, če so opozorila vključena, ali »Enable alerts«, če so opozorila izključena.



V nekaterih državah je prenos in vključitev možnosti opozarjanja na radarje nezakonita in lahko predstavlja kršitev zakonskih predpisov.

## MENI RADARJA (2/2)



### "Report safety camera"

Če vas navigacijski sistem med potovanjem ne opozori na fiksen ali mobilni radar, lahko ročno vnesete te koordinate.

V glavnem meniju tipke "MENU/SET" izberite "Safety Alerts", nato "Report safety camera". Radar lahko še hitreje označite prek hitrega menja (osrednji gumb). Prikaže se hitri meni. Izberite "Report safety camera".

Tedaj vas sistem vpraša za tip radarja "Fixed camera" ali "Mobile camera".

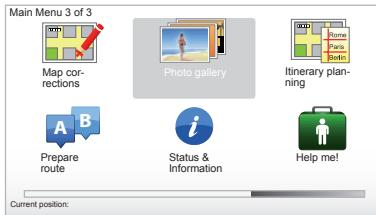
Izberite tip. Sistem odpre stran z zemljevidom. S pomočjo smernih gumbov postavite rdečo oznako na mesto radarja in potrdite s pomočjo osrednjega gumba.

Sistem zahteva potrditev vnesenega položaja s pomočjo podmenijskih tipk. Če potrdite položaj, sistem zahteva še tip radarja.

Ko izberete tip radarja "Speed camera", sistem vpraša še za omejitve hitrosti. Izberite hitrost in potrdite z osrednjim gumbom. Za pridobitev posodobljenega seznama mobilnih radarjev glejte poglavje "LIVE services".

Da bi vaš sistem lahko vključil ročno vnesene radarje, morate biti naročeni na posodobitev za radarje s programom TomTom HOME™. Radarji bodo aktivni potem, ko bodo tehnične službe TomTom preverile njihov položaj.

# PREGLEDOVALNIK SLIK

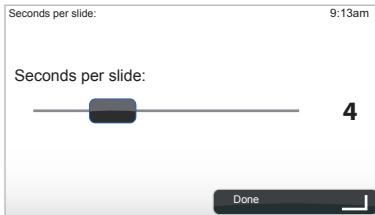


## Pregledovanje slik

Navigacijski sistem lahko uporabljate za pregledovanje slik.

V glavnem meniju tipke "MENU/SET" izberite "Photo gallery", odpre se galerija slik.

Izberite sliko, ki si jo želite ogledati.



Za pomikanje po slikah v načinu diaprojekcije izberite "Slideshow" s pomočjo podmenijskega gumba na desni. Sistem vas vpraša za čas prikaza fotografij z uporabo smernih tipk. Če želite, da se slika ne premika, pomažnите drsnik skrajno desno.

Zaključite s podmenijskim gumbom na desni.

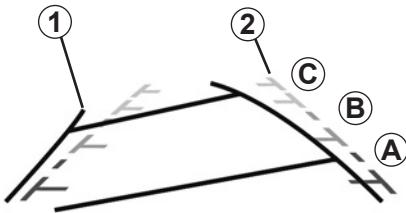
Diaprojekcija se začne.

**Opomba:** za dodajanje/brisanje slik glejte poglavje "Posodobitev sistema".

## Format slik, ki jih podpira vaš sistem

BMP	JPG
1-bitna globina, 2 barvi	Raven sivine
4-bitna globina, 16 barv	RGB
8-bitna globina, 256 barv	
24-bitna globina, 16,7 milijona barv	

# KAMERA ZA VZVRATNO VOŽNJO



29589

## Fiksni indikator oddaljenosti 2

Fiksni indikator oddaljenosti sestavljajo barvne oznake **A**, **B** in **C**, ki kažejo razdaljo za vozilom:

- **A** (rdeča) na razdalji približno 50 centimetrov od vozila;
- **B** (rumena) na razdalji približno 1 meter od vozila;
- **C** (zelena) na razdalji približno 2 do 3 metre od vozila.

## Delovanje

Pri prehodu v vzvratno prestavo (in še približno 5 sekund po prehodu v neko drugo prestavo) se na instrumentni plošči prikaže slika okolice na zadnjem delu vozila z dvema indikatorjema oddaljenosti **1** in **2** (pomični in fiksni).

**Opomba:** kamera za vzvratno vožnjo ne sme biti prekrita (z umazanjem, blatom, snegom ...).

## Pomični indikator oddaljenosti 1

Na navigacijskem zaslonu je prikazan v modri barvi. Prikazuje smer vozila glede na položaj volana.

Ta indikator oddaljenosti se ne premika in kaže smer vozila pri poravnanih kolesih.

Ta sistem se uporablja najprej s pomočjo indikatorjev oddaljenosti (pomični za smer in fiksni za razdaljo), ko pa je doseženo rdeče območje, si za natančno zaustavitev pomagajte s prikazom odbijača.

Zaslon prikazuje zrcalno sliko.

Indikatorji oddaljenosti so prikazani s projekcijo na ravnih tleh; te informacije ne smemo upoštevati, ko se prikaže na navpični površini predmeta ali na tleh postavljenem predmetu.

Predmeti, ki se pojavijo na robu zaslona, so lahko deformirani.

V primeru močne svetlobe (sneg, vozilo na soncu ...) je lahko vidljivost kamere motena.

Če je prtičnik odprt ali slabo zaprt, se na instrumentni plošči pojavi sporočilo "Heckklappe offen" (obstaja nevarnost nepravilne informacije na zaslonu).

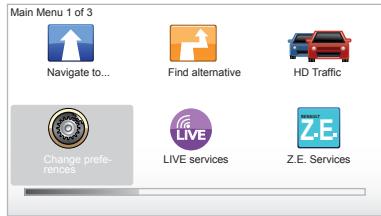
Med posodabljanjem sistema ni na voljo kamera za vzvratno vožnjo.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti.

Voznik mora biti stalno pozoren na nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zatorej pri vzvratni vožnji vedno pazite, da za vozilom ni preničnih ovir (kot so na primer otrok, žival, otroški voziček, kolo ...) oziroma manjših ali ožjih ovir (srednje velik kamen, količek ...).

## NASTAVITVE SISTEMA (1/6)



Za dostop do parametrov sistema:

- pritisnite na tipko "MENU/SET";
- izberite meni »Change preferences«.

**Opomba:** ta funkcija je dostopna tudi prek možnosti upravljanja z daljšim pritiskom tipke »MENU/SET«.



## Nastavitev prikaza

### Nastavitev osvetlitve

Osvetlitev zaslona spremenljajte glede na zunanjjo svetlobo. Pri šibki svetlobi je zaslon bolj berljiv, če prikaz ni preveč osvetljen. Pritisnite tipko "LIGHT/DARK" na vaši glavni upravljalni enoti ali pa pritisnite osrednji gumb na daljinskem upravljalniku in izberite "Brightness preferences".

### Dnevni/nočni prikaz

Prehod med dnevnim in nočnim načinom prikaza se izvede samodejno. Če želite to ročno prestaviti, izberite nočne ali dnevne barve v meniju "Change preferences" ali v hitrem meniju "Quick menu". Če ste uporabili ročni način, se samodejni način izklopi. Za ponovni vklop v meniju "Change preferences" izberite "Brightness preferences", in označite "Switch to night view when dark".

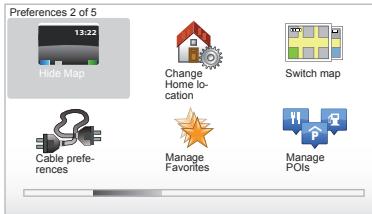
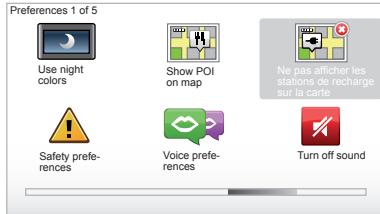
### "Show POI on map"

Izberite možnost »Show POI on map«, nato z osrednjim gumbom označite točko zanimanja, ki jo želite med navigacijo prikazati na karti.

### "Safety preferences"

Ta meni vam omogoča vključitev zvočnih opozoril za prekoračitev hitrosti, opozoril ob približevanju verskim objektom, šolam ali poenostavitev menijev in pomoč med vašimi potovanji. Za vključitev možnosti jih označite in nato zaključite s pomočjo osrednjega gumba.

## NASTAVITVE SISTEMA (2/6)



### « Ne pas afficher les stations de recharge sur la carte »

Ta meni, prilagojen posebej električnim vozilom, omogoča deaktiviranje prikaza črpalk na vaši karti.

### « Hide Map »

Ta meni omogoča zakritje kart.

### “Change Home location”

Ta meni vam omogoča spremenjanje svojega domačega naslova.

### “Switch map”

Ta meni uporabite, če namestite več zemljevidov na kartico SD. Za zamenjavo zemljevida izberite “Switch map”, nato pa sistem zahteva, da izberete želeni zemljevid.

### « Cable preferences »

Če želite izbrati kabel za polnjenje, ki ga želite uporabiti, izberite »Nastavite kabla« v meniju »Preferences« in nato želeni kabel. V tem meniju lahko izbirate med kabli, ki so v vašem vozilu. Če zaženete vodenje proti črpalki, sistem preveri združljivost postaje za polnjenje in kablov, ki ste jih izbrali, in vas o tem obvesti. Ne pozabite torej zabeležiti kablov, ki jih kupite.

**Opomba:** sistem vas opozori na nezdružljivost kabla in postaje za polnjenje.

### « Manage Favorites »

V tem meniju lahko odstranite ali preimenujete zabeležene priljubljene.

### “Manage POIs”

Ta meni vam omogoča dodajanje, spremnjanje ali brisanje kategorij PI ali interesnih točk PI.

## NASTAVITVE SISTEMA (3/6)



### « Manage my charging stations »

V tem meniju lahko ustvarite in uredite svoje črpalke in črpalke, ki jih sistem samodejno zazna.

### “Change car symbol”

V tem meniju lahko spremenjate ikono vozila na tridimenzionalni navigacijski karti.

### “2D map settings”

V tem meniju, do katerega dostopate prek daljinskega upravljalnika, lahko vizualizirate dvo- ali tridimenzionalno navigacijsko karto

Glejte poglavje »Predstavitev možnosti upravljanja« v tem dokumentu.

### “Change language”

Če želite izbrati jezik, izberite želenega in nato vas sistem pozove k izbiri glasu.

Jezik izberite v naslednjem seznamu:

- Afrikaans
- Katalonščina
- Češčina
- Danščina
- Nizozemščina
- Angleščina UK
- Angleščina US
- Estonščina
- Grščina
- Finščina
- Flamščina
- Francoščina
- Nemščina
- Madžarščina
- Italijanščina
- Latvijščina

- Litvanščina
- Norveščina
- Poljščina
- Portugalština (Brazilija)
- Portugalština (Portugalska)
- Slovaščina
- Španščina
- Španščina (Latinska Amerika)
- Švedščina
- Turščina
- Ruščina
- Malezijščina.

Za potrditev pritisnite osrednji gumb.

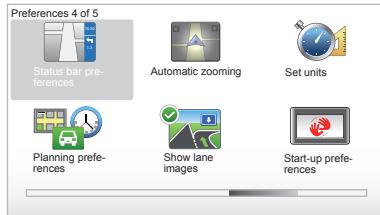
### “Change map colors”

Izberite možnost za spreminjanje barv na zemljevidu "Change map colors", nato izberite dnevne in nočne barve po svoji izbiri. Lahko naložite še dodatne barve. Za izbiro naložene barve izberite dodatno paletto in nato še želeno barvo.

### “Brightness preferences”

Ta meni vam omogoča izbiro osvetlitve navigacijskega sistema glede na zunanjо svetlobo.

## NASTAVITVE SISTEMA (4/6)



### “Set units”

#### Enota za razdaljo

Izberite "miles" ali "kilometers", nato izberite "Done" s pomočjo podmenijskih tipk.

#### Prikaz koordinat

Izberite med tremi ponujenimi načini prikaza zemljepisne širine in zemljepisne dolžine, nato izberite "Done" s pomočjo podmenijskih tipk, da se premaknete v naslednjo etapo.

### “Status bar preferences”

V seznamu z možnostmi izberite, kar želite imeti prikazano v statusni vrstici zemljevida za navigacijo.

### “Automatic zooming”

Ta način samodejne povečave omogoča postopno povečavo ob približevanju mestu s spremembami smeri.

### “Planning preferences”

Ta meni vam omogoča, da določite svoje nastavitev za:

#### Vrsta načrtovanja

Izberite eno od vrst načrtovanja in nato zaključite z osrednjim gumbom. Priporočeni kriterij načrtovanja je »Fastest route«.

#### “IQ Routes™”

Potem, ko izberete kriterij načrtovanja, vam sistem predlaga vklop/izklop funkcije “IQ Routes™”.

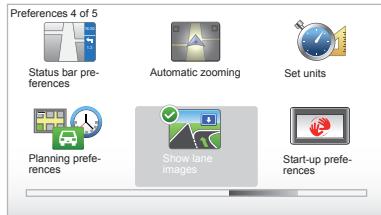
Če je funkcija IQ Routes™ vklopljena, omogoča izračun potovalnih načrtov glede na povprečno gostoto prometa po dnevih in urah in načrtovanje najboljšega potovalnega načrta, ki upošteva dejansko izmerjene hitrosti na cestah.

#### Ecoparcours

Ecoparcours je pot za lažje varčevanje z energijo v vozilu.

**Opomba:** Električna vozila imajo posebno možnost Ecoparcours Z.E.

## NASTAVITVE SISTEMA (5/6)



### “Planning preferences”

(nadaljevanje)

#### Nastavite cestnine

V tem meniju lahko nastavite možnosti glede cestnin. Ko to možnost aktivirate in vnesete cilj, vas sistem vpraša, ali želite spremeniti načrt poti. Izberite eno od 3 vrst načrtov poti in potrdite izbiro z desno kontekstualno tipko.

#### Tipi cest

Izberite svoje nastavite za posamezne specifične dele poti, kot so neasfaltirane ceste, transferji s trajekti.

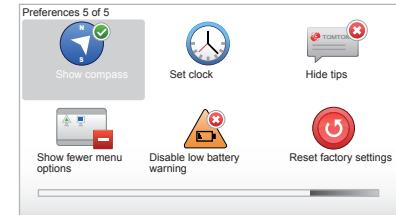
#### “Show lane images”

Ko se približate menjavi ceste (na večjih cestnih oseh) sistem lahko preklopí v način »Show lane images«: tridimenzionalna slika omogoča približan pogled križišča s puščico vodenja in prometnimi znaki.

To funkcijo lahko izklopite, tako da izberete “Hide lane images”. Za ponovni vklop izberite “Show lane images”.

#### “Start-up preferences”

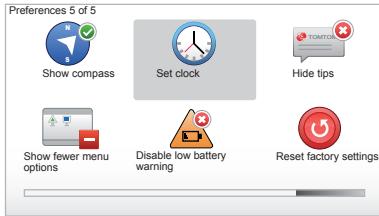
Ta meni vam omogoča spreminjanje vključitve sistema in spreminjanje začetne strani tako, da jo prilagodite s fotografijo po vaši izbiri.



#### “Enable compass”

V tem meniju lahko izbirate med aktiviranjem in deaktiviranjem kompasa med navigacijo.

## NASTAVITVE SISTEMA (6/6)



### “Set clock”

Pri prehodu iz poletnega časa na zimski ali med potovanjem v tujini je treba spremeniti čas vašega sistema.

Izberite “Set clock”, sistem vam ponudi tri načine prikaza. Izberite želeni način in nato “Done” s pomočjo podmenijske tipke. Nastavite uro, nato “Done”.

### Sinhroniziranje ure

Možnost sinhroniziranja ure vam omogoča nastavitev časa neposredno na podlagi GPS podatkov.

Izberite to možnost s pritiskom na levo podmenijsko tipko “Sync”.

### Prikaži/skrij nasvete

Med uporabo navigacijskega sistema vam sistem prikaže nasvete o tem, kako najbolje uporabljati funkcije. Lahko jih izklopite, tako da izberete “Hide tips”, za ponovni vklop teh nasvetov pa izberite “Show tips”.

### “Show fewer menu options”

Ta možnost vam omogoča, da poenostavite meni svojega sistema za hitrejšo uporabo med vožnjo. Če želite ponovno vključiti vse možnosti, znova izberite to ikono.

### « Disable low battery warning »

Ko je raven napoljenosti akumulatorja skoraj prazna, sistem preklopi v način opozorila in predlaga črpalko v bližini.

Ta možnost omogoča deaktiviranje opozorila za raven napoljenosti akumulatorja vašega sistema.

**Opomba:** če trenutno vodenje vodi proti črpalki, se opozorilo v zvezi z akumulatorjem ne prikaže več.

### “Reset factory settings”

#### Splošno resetiranje

S pomočjo tega menija lahko izbrišete vse informacije sistema.

#### Delno resetiranje

S pomočjo tega menija lahko izbrišete vse osebne podatke (priljubljene, novejši cilji ...).

**Opomba:** po resetiranju se sistem znova vključi v angleščini. Za spremnjanje jezika glejte podpoglavlja, ki obravnavajo zamenjavo jezika “Change language”.

## POSODOBITEV SISTEMA (1/4)



Z aplikacijo TomTom HOME™, ki jo namestite tako, da kartico SD vstavite v bralnik kartic SD računalnika, povezanega z internetom, lahko:

- posodobite svoj navigacijski sistem in optimizirate njegovo delovanje (karte, programsko opremo, zabavne glasove itd.);
- shranite podatke z navigacijskega sistema na svoj računalnik;

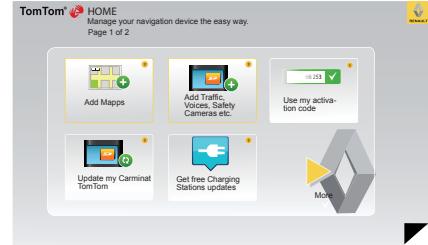
Zasloni, ki so prisotni v teh navodilih za uporabo, niso pravno zavezujoči.

- dodajate ali brišete podatke;
- po želji prilagodite sistem;
- delite popravke zemljevidov s skupnostjo (Map Share™);
- zamenjate originalne karte vaše navigacije, da bodo pokrivale še druge države (npr.: Zahodna Evropa);
- se naročite na Storitve LIVE (pojdite v meni »Add Traffic, Voices, Safety Cameras etc.« v TomTom HOME™ in izberite »LIVE services«);
- prenesete navodila za uporabo;
- prenesete posodobitve podatkov o črpalkah za električno vozilo.

Pri izvajanju vseh teh operacij vas vodijo meniji aplikacije TomTom HOME™.

Pri tem morate:

- izvleči kartico SD navigacijskega sistema;
- Opomba:** glede odstranitve kartice SD glejte poglavje "Kartica SD: uporaba, resestiranje", podpoglavje "Odstranitev kartice SD" v navodilih za uporabo.



- vstaviti kartico SD v čitalec kartice na svojem računalniku, ki ste ga predhodno priključili na internet (morda boste potrebovali zunanjji čitalci kartice SD);
- namestite aplikacijo TomTom HOME™ z nekaj kliki na svojem računalniku in ob upoštevanju navodil, ki se pojavi na zaslonu.

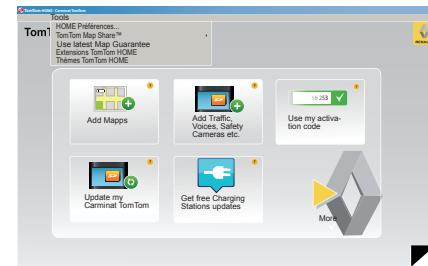
# POSODOBITEV SISTEMA (2/4)

## Namestitev programske opreme

Vstavite kartico SD v bralnik kartic SD računalnika, ki je povezan z internetom.

Namestitev programske opreme se sproži samodejno.

Sledite navodilom, ki se pojavijo na zaslonu.



## Ustvarjanje internetnega računa v TomTom HOME™

Ustvarite svoj internetni račun v TomTom HOME™, tako da kliknete na "Log in" nad logo znakom RENAULT. Vaša kartica SD se samodejno poveže s sistemom, da bi v celoti izkoristili možnosti, ki jih ponuja navigacijski sistem.

### Zajamčena posodobitev kartice

Po predaji novega vozila imate na voljo največ 60 dni za brezplačno posodobitev zemljevidov. Po preteku tega obdobja bodo posodobitve plačljive.

Ker se cestno omrežje vsako leto zelo spreminja, vam TomTom ponuja najbolj natančne in najbolj zanesljive zemljevide na trgu.

Če želite preveriti, ali so na voljo nove karte:

- kliknite »Tools«;
- nato kliknite »Use latest Map Guarantee«.



V nekaterih državah je prenos in vključitev možnosti opozarjanja na radarje nezakonita in lahko predstavlja kršitev zakonskih predpisov.

# POSODOBITEV SISTEMA (3/4)

## Glavne razpoložljive funkcije

### Prenos zemljevidov

S klikom na ikono "Add Mapps" se odpre meni, ki vam omogoča prenos zemljevidov. Zemljevidi, ki so na voljo za prenos se stalno obnavljajo.

### Sklenitev naročnine za Storitve LIVE, prenos interesnih točk

S klikom na ikono "Add Traffic, Voices, Safety Cameras etc." se odpre meni, ki vam med drugim omogoča:

- se naročite na Storitve LIVE;
- prenesete glasove za prilagoditev sistema po vaših željah;
- prenesete točke zanimanja (PI);
- ...

### Posodobitev podatkov o črpalkah

Če kliknete ikono »Update my Carminat TomTom«, dostopite do menija, prek katerega lahko dostopate do posodobljenih kart o polnilnih postajah za vaše vozilo.

### Naročnina na Storitve LIVE

Storitve LIVE lahko kupite na TomTom HOME™ tako, da uporabite računalnik, povezan z internetom.

V svojem vozilu pritisnite "LIVE services", pojrite na "My Services" ter vnesite uporabniško ime in geslo, da začnejo storitve delovati.

Če ne morete dostopiti do menija "My Services", aktivirajte mrežno komunikacijo sistema Carminat TomTom, tako da pritisnete gumb "Activate".

### Varnostna kopija podatkov vašega sistema

Ta meni vam omogoča varnostno kopiranje in obnovitev podatkov vašega sistema prek vašega računalnika.

Priporočamo, da redno varnostno kopirate podatke sistema.

S pomočjo te varnostne kopije boste lahko obnovili podatke, če na primer izgubite svojo kartico SD.



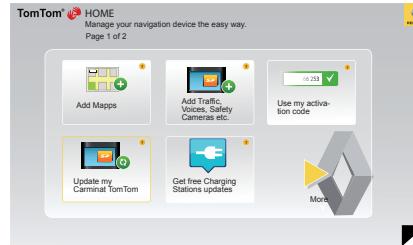
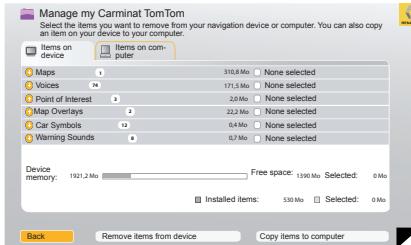
### Osebne prilagoditve sistema

Sistem lahko prilagodite po svojih željah z namestitvijo novih interesnih točk, sintetičnih glasov in spremenjanja barvne palete.

### Prenos knjižice z navodili vašega sistema

S klikom na ikono "Read the manual for my Carminat TomTom" imate dostop do celotne knjižice z navodili za uporabo vašega sistema.

## POSODOBITEV SISTEMA (4/4)



### Upravljanje mojega sistema Carminat TomTom

Ta meni omogoča preverjanje prostega prostora karte SD vašega sistema in je zelo uporaben v primeru prenosa kart, ki vključujejo več držav (npr. Zahodna Evropa).

### Posodobitev sistema

Da bi popolnoma izkoristili svoj navigacijski sistem, vam priporočamo, da ga čim pogosteje posodabljate.

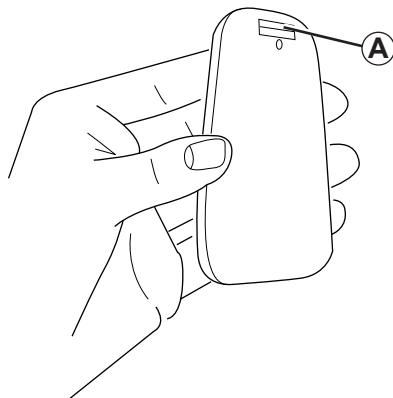
#### Map Share™

Ko je vaš sistem posodobljen, lahko delite popravke zemljevidov s skupnostjo uporabnikov sistema.

Zasloni, ki so prisotni v teh navodilih za uporabo, niso pravno zavezujoči.

Posodobitev je treba vedno prenašati samo prek interneta.

## DALJINSKI UPRAVLJALNIK: baterije

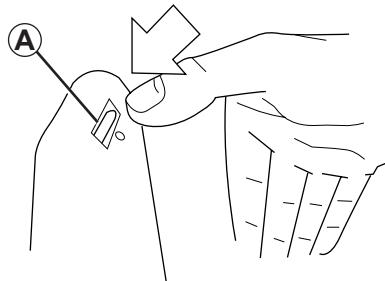


Ko utripa kontrolna lučka rdeče barve in se na zaslonu pojavi sporočilo, zamenjajte baterije daljinskega upravljalnika.

Daljinski upravljalnik držite na stranskih robovih in pritisnite na zapah **A** na hrbtni strani naprave.

Tipkovnica se loči od hrbtnne strani naprave.

**Opomba:** pazite, da vam ne pade prednja stran.

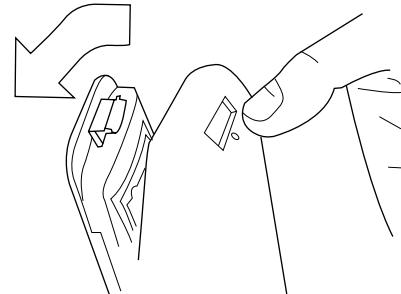


Vstavite baterije (tip: AAA/LR3/UM4 (1.5V)) v daljinski upravljalnik. Pazite, da boste baterije pravilno vstavili glede na oznake na daljinskem upravljalniku.

Ponovno namestite zadnjo ploščico baterije in pritisnite na kateri koli gumb za vključitev daljinskega upravljalnika.

Daljinski upravljalnik se samodejno poveže z vašim navigacijskim sistemom.

Iztróšenih baterij ne odvrzite v naravo, temveč jih odnesite na zbirna mesta, kjer bodo poskrbeli za njihovo reciklažo.



**Opomba:** ko daljinskega upravljalnika ne uporabljate več kot 20 sekund, ta preide v varčevalni način delovanja baterije.

Ko daljinskega upravljalnika ne uporabljate več kot 20 minut, ta ugasne. Za vključitev daljinskega upravljalnika pritisnite na kateri koli gumb.



## MOTNJE DELOVANJA (1/3)

Sistem		
Opis	Vzroki	Rešitve
Ne prikaže se nobena slika.	Zaslon je v stanju pripravljenosti.	Prepričajte se, da zaslon ni v stanju pripravljenosti.
Ni zvoka.	Glasnost je nastavljena na minimum ali je bil zvok izključen.	Povečajte jakost zvoka ali vključite zvok.
Ne prikaže se noben zemljevid.	Kartica SD ni prisotna ali je poškodovana.	Preverite prisotnost kartice SD.

Navigacija		
Opis	Vzroki	Rešitve
Položaj vozila na zaslonu se ne ujema z njegovim dejanskim položajem. Kontrolna lučka GPS na zaslonu ostane siva ali rumena.	Težave z določanjem položaja vozila zaradi slabega sprejema signala GPS.	Premaknite vozilo na mesto, ki omogoča dober sprejem signalov GPS.
Podatki na zaslonu ne ustrezajo realnemu stanju.	Kartica SD je zastarella.	Prenesite posodobitev prek možnosti TomTom HOME™.
Prometne informacije se ne pojavijo na zaslonu.	Vodenje ni vključeno.	Preverite, ali je vodenje vključeno. Izberite cilj in začnite vodenje.
Določene rubrike niso na voljo.	Vključen je meni Varnostne nastavitev "Safety preferences".	Izklopite možnost Varnostne nastavitev "Safety preferences".

## MOTNJE DELOVANJA (2/3)

Navigacija		
Opis	Vzroki	Rešitve
Glasovno vodenje ni na voljo.	Glasovno vodenje ali vodenje je izključeno.	Povečajte glasnost. Preverite, ali je glasovno vodenje vključeno. Preverite, ali je vodenje vključeno.
Glasovno vodenje ne ustreza realnemu stanju.	Glasovno vodenje se lahko spreminja glede na okolje.	Vozite glede na dejanske razmere.
Predlagani potovalni načrt se ne začne ali se ne zaključi v želenem cilju.	Sistem ne prepozna cilja.	Vnesite cesto v bližini želenega cilja.
Sistem samodejno izračuna obvoz.	Storitev prometnih informacij "Traffic info" izračuna dodatni potovalni načrt.	
Slab sprejem HD Traffic™.	Vozilo je na območju, ki ga ne pokrivajo storitve Live ozziroma nimate sklenjenega naročniškega razmerja za te storitve.	Premaknite vozilo.

## MOTNJE DELOVANJA (3/3)

Navigacija		
Opis	Vzroki	Rešitve
Ikona vozila se ne prikaže.	Karta je v načinu 2D.	Preklopite na vizualizacijo karte 3D s pritiskom gumba 2D/3D osrednje upravljalne enote ali dajinskega upravljalnika.
Storitve Z. E. ne delujejo. (velja samo za električno vozilo).	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Vozilo je na območju, ki ga sistem ne pokriva.</li> <li>ali</li> <li>– Nimate naročnine.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Storitve Z. E. uporabljajte na območju, ki ga sistem pokriva</li> <li>ali</li> <li>– Če želite obnoviti naročnino na storitve Z. E., obiščite spletno mesto My Renault.</li> </ul>
Sistem ne najde nobene črpalk ali pa jih najde malo. (velja samo za električno vozilo).	Baza podatkov o črpalkah ni posodobljena.	Če želite prenesti najnovejše podatke o črpalkah, obiščite spletno mesto TomTom HOME™.
Sistem sporoči črpalke kot nezdružljive, medtem ko je vozilo združljivo. (velja samo za električno vozilo).	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Seznam združljivosti ni posodobljen.</li> <li>in/ali</li> <li>– V meniju »Cable preferences« niso navedeni vsi kabli vozila.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Če želite prenesti najnovejše podatke o črpalkah, obiščite spletno mesto TomTom HOME™; seznam združljivosti se bo istočasno samodejno posodobil.</li> <li>in/ali</li> <li>– Vse kable v vozilu navedite v »Cable preferences«.</li> </ul>

## ABECEDNO KAZALO (1/2)

<b>B</b>	
barve.....	45
Bluetooth®.....	55
<b>C</b>	
cilj .....	18
<b>D</b>	
daljinski upravljalnik	
baterije .....	55
<b>G</b>	
glas	
izkluči.....	15, 48
vključi .....	15, 48
glasnost .....	15
GPS (sistem globalnega pozicioniranja)	
sprejemnik.....	3
gumbi.....	13
<b>H</b>	
hitro uvajanje .....	11 – 12
<b>I</b>	
interesne točke (PI) .....	19
IQ route.....	48
<b>K</b>	
kartica	
SD .....	2 – 3, 8 – 9
kompas .....	16
kontekstne tipke.....	5 – 6, 13 – 14
<b>M</b>	
MENI.....	13 – 14
motnje pri delovanju .....	56 → 58
<b>N</b>	
način 3D/2D.....	5 – 6
naslov .....	17 → 21

nastavite .....	41 – 42, 45 → 50
navigacija .....	28
osvetlitev .....	45
navigacija.....	27 → 29
navigacijski sistem.....	2
<b>O</b>	
obvoz .....	24 – 25, 27 → 29
osebni podatki	
izbriši.....	51 → 54
shrani .....	51 → 54
<b>P</b>	
podroben potovalni načrt .....	22 → 25
potovalni načrt bis.....	24 – 25, 27 → 29
priljubljene	
dodaj .....	38 – 39
izbriši .....	39
preimenuj .....	39
priporočila za uporabo .....	2
prometne informacije .....	27 → 29
<b>R</b>	
radarji	
opozori .....	41 – 42
<b>S</b>	
sistem	
inicIALIZACIJA .....	8 – 9, 49
posodobitev .....	51 → 54
skrajšan meni .....	14
slikovni seznam .....	43
stikala in gumbi za upravljanje .....	5 – 6, 13
<b>T</b>	
toni	
izkluči.....	15
vključi .....	15

## ABECEDNO KAZALO (2/2)

### U

ura	
nastavitev .....	49

### V

vodenje	
preklic.....	25
vključitev.....	17 → 22
vožnja .....	10

### Z

zaslon	
prikaz navigacijskega sistema .....	22 → 25
stanje pripravljenosti .....	10
zaustavitev.....	10
zemljevid	
kartografski simboli .....	16
merilo .....	16
prikaz.....	16, 30 – 31

## **PRAVNE DOLOČBE**

© RENAULT 2010 - Vse pravice reproducije, prevajanja in prilagajanja pridržane za vse države. Vsako reproduciranje v celoti ali delno brez dovoljenja družbe RENAULT je nezakonito in se sodno preganja.

TomTom™ in znak TomTom ("dve roki") predstavljata blagovno znamko, aplikacijo ali zaščiteno znamko družbe TomTom International B.V.

**(www.e-guide.renault.com) (www.renault-multimedia.com)**

RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO  
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL. : 0810 40 50 60  
NX 972-4 - 77 11 407 699 - 09/2012 – Edition slovène

